



Informe Social social Report 2007

# 2007

## Informe Social *Social Report*





ÍNDICE  
INDEX

1. Mensaje del Presidente <i>Message from the Chairman</i>	4
2. Perfil de Banco General <i>Overview - Banco General</i>	6
3. Responsabilidad Social Empresarial en Banco General <i>Corporate Social Responsibility at Banco General</i>	10
4. Principales Grupos de Interés <i>Main Stakeholders</i>	16
5. Impulsando el Desarrollo de la Comunidad <i>Promoting Community Development</i>	36
5.1 Vecinos en Acción: nuestro voluntariado corporativo "Vecinos en Acción": <i>our corporate volunteer corp</i>	38
5.2 Inversión Social: Fundación Sus Buenos Vecinos <i>Social Investments: "Fundación Sus Buenos Vecinos"</i>	48



MENSAJE DEL PRESIDENTE  
MESSAGE FROM THE CHAIRMAN



La responsabilidad social y el compromiso con la comunidad son postulados de la más alta prioridad en Banco General. Su planificación involucra a la alta dirección y su ejecución incluye a diversas áreas de la organización con el apoyo de la Fundación Sus Buenos Vecinos.

Nuestro compromiso social continúa enfocándose principalmente en combatir la desnutrición en los niños, procurar mejorar la educación en áreas marginadas, apoyar a los hogares sustitutos, participar en programas que mejoren la salud de los pobres, brindarle oportunidad a los discapacitados y albergue a los adultos mayores. La Fundación procura siempre extender una mano solidaria al necesitado... mano que es apoyada por más de 1,000 colaboradores que integran al grupo de voluntarios Vecinos en Acción.

La Fundación Sus Buenos Vecinos es el brazo ejecutor de Banco General para respaldar a organizaciones dedicadas a obras de caridad y a proyectos sociales en nuestro medio. La Fundación aportó en el año 2007 \$2,022,668 a 190 organizaciones. Este reporte presenta la distribución y participación por el tipo de ayuda que damos y el alcance de la Fundación en las diferentes regiones de nuestro país.

*Corporate Social Responsibility and our commitment to the community are key tenets of Banco General's mission. Senior management oversees its planning and its execution involves several areas of the organization with the help of "Fundación Sus Buenos Vecinos".*

*The Foundation continues to focus on fighting malnutrition in children, working to improve education in marginal areas, supporting substitute homes, participating in programs that help improve the health of the poor, creating opportunities for disabled people and giving shelter to the elderly. The Foundation extends a hand of solidarity to the needy... hand which is also supported by more than 1,000 employees who participate in our volunteer corp "Vecinos en Acción".*

*"Fundación Sus Buenos Vecinos" executes Banco General's mandate to support organizations dedicated to charity work and social projects. In 2007 the Foundation donated \$2,022,668 to 190 organizations. This Social Report enables readers to gauge the extent of our involvement and the impact that the Foundation is having in the various regions of our country. The Report also provides details of the manner in which we allocate our resources according to the type of action.*



Cada año ampliamos nuestro radio de acción en el número de personas que reciben la ayuda de la Fundación y mejoramos nuestra organización para conocer los resultados de nuestra gestión. Con el incremento de los recursos aportados por Banco General y los ingresos sobre inversiones, hemos aumentado el presupuesto para el año 2008 en aproximadamente \$700,000 para un total de \$2,800,000.

La responsabilidad social en Banco General tiene una larga trayectoria e involucra a toda la organización. La misma se fundamenta en la integridad, en la transparencia y en la ética, preceptos que rigen la organización. Estamos conscientes de la evolución de la responsabilidad social en el ámbito empresarial a nivel mundial y nosotros como organización también estamos constantemente evolucionando.

Nuestro compromiso con los Principios del Pacto Global se reafirma una vez más. Como lo indican las diversas secciones de este reporte, se están implementando nuevas iniciativas que respaldan estos principios y se están midiendo los impactos para conocer nuestras fortalezas y trabajar para reforzar las áreas en donde se puedan detectar debilidades.

Los beneficiarios, los miembros de Vecinos en Acción, la Junta Directiva de la Fundación y este servidor agradecemos el respaldo de nuestros accionistas que nos permiten llevar adelante esta labor.

*Over the years, the number of persons who receive assistance has risen and the quality of our organization has improved. Based on an increased contribution from Banco General and profit returns on investments, the Foundation's budget is set to increase by approximately \$700,000 in 2008 for a total of \$2,800,000.*

*Corporate Social Responsibility in Banco General has a long history and involves the entire organization. It is based on the values of integrity, transparency and ethics, precepts that govern our organization. We are conscious of the evolution of social responsibility in the business world and we as an organization are also evolving constantly.*

*This year, the goals of the Foundation have once again reiterated our participation to the Principles of the UN Global Compact. As shown in the Report, new initiatives based on such principles have been launched and their impact measured, so that we can look at our strengths and bolster any aspects where we detect weaknesses.*

*The beneficiaries of the Foundation, volunteer members of "Vecinos en Acción", the Board of Directors, and myself greatly appreciate the support of our shareholders, which enable us to undertake these endeavors.*

FEDERICO HUMBERT, PRESIDENTE / CHAIRMAN



PERFIL DE BANCO GENERAL, S. A.  
OVERVIEW - BANCO GENERAL, S. A.

## Perfil de Banco General, S. A.

<b>Servicios:</b>	Financieros / Seguros	
<b>Fecha de fundación:</b>	Abril, 1955	
<b>Total de Activos al 31 de diciembre de 2007:</b>	\$7,273,030,763	
<b>Casa Matriz:</b>	Panamá	
<b>Oficinas en Panamá:</b>	56 sucursales 18 autobancos 5 centros de préstamos	
<b>Oficinas regionales:</b>	<b>Sucursal:</b> Costa Rica	
	<b>Oficinas de Representación:</b> Colombia México Guatemala El Salvador Nicaragua	
<b>Subsidiarias:</b>	Empresa General de Seguros, S. A. Compañía Istmeña de Seguros, S. A. BG Investment Co., Inc. Wall Street Securities, S. A. Profuturo Fondos de Pensión y Cesantía (79%)	Finanzas Generales, S. A. BG Trust, Inc. Overseas Capital Markets, Inc. Banco General (Costa Rica), S. A.
<b>Fuerza laboral:</b>	2,515	
<b>Base de clientes:</b>	344,268	
<b>Calificaciones:</b>	Grado de Inversión Internacional Standard & Poor's (BBB-) y Fitch Ratings (BBB)	
<b>Acuerdos:</b>	Pacto Global de las Naciones Unidas Pacto Ético Empresarial - Panamá	
<b>Premios:</b>	Mejor Banco de Panamá 2007: Latin Finance Mejor Banco de Panamá 2007: Euromoney Mejor Banco de Banca Privada en Panamá y Centroamérica 2007: Euromoney	
<b>Voluntariado Corporativo:</b>	Vecinos en Acción	

## Overview - Banco General, S. A.

<b>Services:</b>	Financial / Insurance	
<b>Date of establishment:</b>	April 1955	
<b>Total Assets as of December 31, 2007:</b>	\$7,273,030,763	
<b>Head office:</b>	Panama	
<b>Offices in Panama:</b>	56 branches 18 drive in tellers 5 lending centers	
<b>Regional offices:</b>	<b>Branch:</b> Costa Rica	
	<b>Representative Offices:</b> Colombia Mexico Guatemala El Salvador Nicaragua	
<b>Subsidiaries:</b>	Empresa General de Seguros, S. A. Compañía Istmeña de Seguros, S. A. BG Investment Co., Inc. Wall Street Securities, S. A. Profuturo Fondos de Pensión y Cesantía (79%)	Finanzas Generales, S. A. BG Trust, Inc. Overseas Capital Markets, Inc. Banco General (Costa Rica), S. A.
<b>Workforce:</b>	2,515	
<b>Client base:</b>	344,268	
<b>Ratings:</b>	International Investment Grade Standard & Poor's (BBB-) and Fitch Ratings (BBB)	
<b>Accords:</b>	UN Global Compact Business Ethics Pact - Panama	
<b>Awards:</b>	Best Panamanian Bank in 2007: Latin Finance Best Panamanian Bank in 2007: Euromoney Best Private Banking Bank in Panama and Central America in 2007: Euromoney	
<b>Corporate Volunteer Corp:</b>	"Vecinos en Acción"	



3

RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL EN BANCO GENERAL  
CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY AT BANCO GENERAL

# Responsabilidad Social Empresarial en Banco General

Desde que iniciamos operaciones en el año 1955, nos hemos distinguido por la transmisión de valores y la práctica de iniciativas de solidaridad social. Nuestro compromiso es desarrollar el negocio a través de una estrategia corporativa enmarcada en parámetros de transparencia, solidez y solidaridad humana.

La base de la responsabilidad social empresarial (RSE) en la organización está contenida en su Misión, Visión y Valores, los cuales apoyan los principios del Pacto Global.

## Corporate Social Responsibility at Banco General

*Since the start of operations in 1955, we have been distinguished for conveying values and working on social solidarity initiatives. We are committed to developing our business through a corporate strategy framed within parameters of transparency, financial strength, and human solidarity.*

*Within our organization, CSR is grounded in our Mission, Vision, and Values, which support the principles of the United Nations Global Compact.*

### Valores Banco General / Banco General's Values

#### Derechos Humanos / Human Rights

La honestidad, integridad, confidencialidad y solvencia moral son la base de nuestras actuaciones.  
*Our actions are based on honesty, integrity, confidentiality, and solvency.*

Páginas / Pages: 4, 24-31, 42-47, 49-60

#### Condiciones Laborales / Labor Standards

El respeto, el trato justo y equitativo son las bases de nuestras relaciones laborales. Con entusiasmo y dedicación trabajar en equipo y promover nuevas ideas.  
*Respect and fair and equitable treatment are the basis of our labor relations. We are enthusiastic and dedicated to teamwork and to the promotion of new ideas.*

Páginas / Pages: 4, 20-24, 39-40

#### Medio Ambiente / Environment

Nos comprometemos con la comunidad y con el desarrollo integral del país.  
*We are committed to the community and to our country's integral development.*

Páginas / Pages: 4, 28, 34

#### Anticorrupción / Anti Corruption

Conocer al cliente es nuestra responsabilidad. Preservamos nuestra reputación y fortalecemos una imagen corporativa intachable.  
*We have a responsibility to know our clients. We safeguard our reputation and reinforce a pristine corporate image.*

Páginas / Pages: 4, 14-15, 18-19, 25-27, 32-33, 35, 61-65

### Principios del Pacto Global / Global Compact Principles

1: Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos fundamentales reconocidos universalmente, dentro de su ámbito de influencia.  
*Businesses should support and respect the protection of internationally proclaimed human rights within their sphere of influence.*

2: Las empresas deben asegurarse de que sus empresas no son cómplices de la vulneración de los derechos humanos.  
*Businesses must make sure they are not complicit in human rights abuses.*

3: Las empresas deben apoyar la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.  
*Businesses should uphold the freedom of association and the effective recognition of the right to collective bargaining.*

4: Las empresas deben apoyar la eliminación de toda forma de trabajo forzoso o realizado bajo coacción.  
*Businesses should uphold the elimination of all forms of forced and compulsory labor.*

5: Las empresas deben apoyar la erradicación del trabajo infantil.  
*Businesses should uphold effective abolition of child labor.*

6: Las empresas deben apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y ocupación.  
*Business should uphold the elimination of discrimination in respect of employment and occupation.*

7: Las empresas deberán mantener un enfoque preventivo que favorezca el medio ambiente.  
*Business should support a precautionary approach to environmental challenges.*

8: Las empresas deben fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.  
*Businesses should undertake initiatives to promote greater environmental responsibility.*

9: Las empresas deben favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.  
*Businesses should encourage the development and diffusion of environmentally friendly technologies.*

10: Las empresas deben trabajar en contra de la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el soborno.  
*Businesses should work against corruption in all its forms, including extortion and bribery.*

# Avances en Iniciativas de Responsabilidad Social Empresarial

	Internas / Internal	Externas / External
1994	Desarrollo y ejecución de la cultura organizacional: Visión, Misión y Código de Ética. <i>Development and implementation of an organizational culture: Vision, Mission, and Code of Ethics.</i>	1985 Establecimiento del Premio a los Valores Morales y Humanos. <i>Establishment of an Award for Moral and Human Values.</i>
2000	Creación de la Vicepresidencia de Riesgo. Creación de la Vicepresidencia de Cumplimiento y Seguridad. <i>Organization of the Risk Vice Presidency.</i> <i>Organization of the Compliance and Security Vice Presidency.</i>	1996 Organización de la Fundación Sus Buenos Vecinos. <i>Organization of "Fundación Sus Buenos Vecinos".</i>
2001	Organización del Programa de Voluntariado Corporativo Vecinos en Acción. Revisión del esquema de Gobierno Corporativo existente e implementación de la nueva estructura. <i>Organization of the Corporate Volunteer Corp program "Vecinos en Acción".</i> <i>Review of existing Corporate Governance structure and implementation of a new one.</i>	2001 Primera empresa signataria del Pacto Global en Panamá. Publicación del primer Informe Social. <i>First company in Panama to adhere to the Global Compact.</i> <i>Publication of the first Social Report.</i>
2002	Establecimiento del Comité de Coordinación del Voluntariado Corporativo. <i>Establishment of the Coordination Committee of the Corporate Volunteer Corp.</i>	2002 Miembro fundador de la Red del Pacto Global Panamá. <i>Founding Member of the Global Compact's Panama Network.</i>
2003	Establecimiento de mediciones periódicas de clima organizacional. <i>Establishment of periodical measurements of organizational climate.</i>	2003 Primera empresa firmante del Pacto Ético Empresarial de Panamá. <i>First company to sign Panama's Pact on Business Ethics.</i>
2005	Creación del sitio de internet de la Fundación Sus Buenos Vecinos. <i>Launch of "Fundación Sus Buenos Vecinos" website.</i>	2005 Creación del sitio de internet de la Fundación Sus Buenos Vecinos. <i>Launch of "Fundación Sus Buenos Vecinos" website.</i>
2006	Firma del Acuerdo de Responsabilidad Social. Miembro de la Junta Directiva de la Red del Pacto Global Panamá. <i>Signing of the Social Responsibility Agreement.</i> <i>Member of the Board of Directors of The Global Compact Network in Panama.</i>	2006 Firma del Acuerdo de Responsabilidad Social. Miembro de la Junta Directiva de la Red del Pacto Global Panamá. <i>Signing of the Social Responsibility Agreement.</i> <i>Member of the Board of Directors of The Global Compact Network in Panama.</i>
2004	Creación de la sección de Riesgo Operacional. <i>Creation of the Operational Risk Unit.</i>	2007 Participación en el proyecto "Fomento de prácticas de RSE panameñas", para establecer la Matriz de Indicadores de RSE para Panamá. <i>Participation in the project "Fostering Panamanian CSR practices" to establish a Matrix on CSR Indicators for Panama.</i>
2005	Asignación de una unidad de soporte en Recursos Humanos para el Voluntariado Corporativo. <i>Appointment of a support unit for the Corporate Volunteer Corp within the office of Human Resources.</i>	2007 The company leads the implementation of this tool. <i>The company leads the implementation of this tool.</i>
2007	Asignación de una unidad en Recursos Humanos a cargo de la coordinación de la gestión de RSE. Elaboración del Código de Ética y Conducta. <i>Appointment of a unit within the office of Human Resources to head the coordination of the CSR management.</i> <i>Development of the Code of Ethics and Conduct.</i>	

# Progress in Corporate Social Responsibility Initiatives

## Gobierno Corporativo

La estructura del Gobierno Corporativo del Banco se ajusta a las mejores prácticas con fundamento en la transparencia, comunicación y cooperación para garantizar la clara rendición de cuentas, mantener la confianza de los diversos sectores del mercado y crear valor a largo plazo.

En el tema de Gobierno Corporativo estamos siempre perfeccionando la estructura y los controles que garanticen el adecuado balance. A continuación, presentamos la conformación de los principales comités:

Comité / Committee	Miembros / Members
<b>Ejecutivo / Executive</b>	Vicepresidente Ejecutivo y Gerente General, los Vicepresidentes Ejecutivos (VPE) de Negocios, Finanzas e Internacional, y Vicepresidentes (VP). <i>Executive Vice President and General Manager; Executive Vice Presidents, (EVPs) Business, Finance, and International; and Vice Presidents (VPs).</i>
<b>Crédito de la Junta Directiva Board of Directors, Credit</b>	Siete directores principales que no sean miembros de la administración. <i>Seven main directors who are not part of the administration.</i>
<b>Crédito Ejecutivo Executive, Credit</b>	Grupo A: VPE y Gerente General, y los VPE de Negocios, Finanzas e Internacional. Grupo B: VP y VPA de las áreas de Negocios. Grupo C: VP y VPA de Riesgo. <i>Group A: EVP and General Manager, and EVPs Business, Finance, and International.</i> <i>Group B: VP and Assistant Vice President (AVP), Business streams.</i> <i>Group C: VP and AVP, Risk.</i>
<b>Riesgo - Crédito Risk - Credit</b>	VPE y Gerente General, los VPE de Negocios, Finanzas e Internacional, el Vicepresidente Asistente (VPA) de Asesoría Legal, VP de Riesgo, Vicepresidente Asistente de Riesgo, los VP y VPA de las áreas de Negocios. <i>EVP and General Manager; EVPs Business, Finance, and International; AVP, Legal; VP, Risk and AVP, Risk; and VPs and AVPs of Business streams.</i>
<b>Riesgo Operacional Operational Risk</b>	VPE y Gerente General, los VPE de Negocios, Finanzas y Soporte, VPA de Auditoría, VP de Riesgo y VPA de Riesgo. <i>EVP and General Manager; EVPs Business, Finance, and Support; AVP Auditing; and VP, Risk and AVP, Risk.</i>
<b>Activos y Pasivos Assets and Liabilities</b>	VPE y Gerente General, los VPE de Negocios y de Finanzas, VP de Riesgo y el VP de Tesorería. <i>EVP and General Manager; EVPs Business and Finance; VP, Risk; and VP, Treasury.</i>
<b>Auditoría de la Junta Directiva Board of Directors Auditing</b>	El Presidente de la Junta Directiva, tres Directores, el VPA de Auditoría, y el VPE y Gerente General. <i>The Chairman of the Board of Directors, three Board members, the AVP, Auditing, and the EVP and General Manager.</i>
<b>Compensación Compensation</b>	Miembros nombrados por la Junta Directiva. <i>Members appointed by the Board of Directors.</i>
<b>Estrategia / Strategy</b>	El Presidente y dos Directores de la Junta Directiva. / The Chairman of the Board and two Directors.

## Corporate Governance

The Bank's Corporate Governance structure follows the best practices based on transparency, communication, and cooperation to guarantee accountability, keep the trust of the various market sectors, and create value for the long run.

Within this area of corporate governance we are constantly seeking to improve the structure and controls that will ensure there is an adequate balance. Following is the composition of the main committees:



## PRINCIPALES GRUPOS DE INTERÉS MAIN STAKEHOLDERS

Accionistas  
Colaboradores  
Clientes  
Proveedores  
Comunidad  
Entidades reguladoras

Shareholders  
Employees  
Clients  
Suppliers  
Community  
Regulatory agencies

Confianza en nuestra gestión:

## Relación con los Accionistas

Después de 52 años de iniciar nuestras operaciones, mantenemos nuestra posición de líderes en el mercado financiero panameño. Nuestra cultura empresarial es nuestro sello distintivo y nos ha hecho merecedores de diferentes reconocimientos.

El Banco General cuenta con calificación de Grado de Inversión Internacional desde 1997 y actualmente es el único banco de capital privado panameño con esta calificación.

Casas calificadoras	Calificación
Standard & Poor's	BBB -
Fitch Ratings	BBB

Esta larga y exitosa trayectoria permite a Empresa General de Inversiones (EGI) contar con la confianza de más de 1,500 accionistas. Empresa General de Inversiones es tenedora del 61% de las acciones de BG Financial Group, a su vez tenedora de Banco General, S. A. y subsidiarias.

Rating agencies	Rating
Standard & Poor's	BBB -
Fitch Ratings	BBB

This long and successful development has earned Empresa General de Inversiones (EGI) the trust of over 1,500 shareholders. Empresa General de Inversiones holds 61% of the shares of BG Financial Group which, in turn, owns the shares of Banco General, S. A. and its subsidiaries.

Contamos con diferentes canales a través de los cuales nuestros accionistas son informados sobre los resultados de las operaciones de la empresa:

### Canales de comunicación

Sitio de internet: [www.bgeneral.com](http://www.bgeneral.com)  
Cartas trimestrales del Presidente de la Junta Directiva  
Reporte Anual  
Política de puertas abiertas con los accionistas  
Junta General de Accionistas

La oficina corporativa atiende con prontitud las solicitudes de los accionistas y el personal se distingue por su profesionalismo.

La Junta General de Accionistas, que se realiza anualmente, se caracteriza por ser un evento concurrido, en el cual se presenta un informe detallado de los hechos más relevantes acontecidos en el periodo y da la oportunidad a los accionistas de presentar a la consideración del pleno sus mociones.

La transparencia y la comunicación con los accionistas son elementos que nos han dado una gran estabilidad a nivel de la más alta dirección de las empresas.

Our shareholders are informed of the company's operational results through various communication channels:

### Communication channels

Internet site: [www.bgeneral.com](http://www.bgeneral.com)  
Quarterly letters from the Chairman of the Board of Directors  
Annual Report  
Open door policy with shareholders  
General Shareholders' Meeting

Our professional Corporate Office staff promptly addresses requests made by shareholders.

The General Shareholders' Meeting is an annual gathering where management presents a detailed report regarding the major events that took place during the period under review and shareholders are given the opportunity to submit their motions before the plenary.

Transparency and communication with shareholders are the elements that have provided great stability at the company's highest echelons.

## Mirando hacia dentro: Recursos Humanos

Para nuestra organización, el año 2007 fue de mucha importancia, pues con la integración de Banco Continental en Banco General, constituimos un capital humano formado por más de 2,500 colaboradores.

En el proceso de integración el tema del recurso humano fue prioritario. Con la asesoría de expertos en la materia y con un claro mandato de la más alta dirección, se creó el Proyecto de Integración con la participación de más de 160 colaboradores de diferentes áreas.

Se organizaron distintos equipos de trabajo cada uno con sus objetivos y asignaciones específicas, agrupándolos en 15 frentes diferentes, dedicados a atender temas críticos para la integración tales como productos y servicios, tecnología, recursos humanos, comunicaciones, operaciones y finanzas.

### Fases del proceso de integración

#### Fase de Planificación

- Organización objetivo
- Confección del plan de trabajo determinado

#### Fase de Ejecución

- Integración operativa y tecnológica
- Integración organizativa

También como parte del Proyecto se creó el Grupo de Cultura, cuyo propósito fue apoyar a los equipos de trabajo, así como a los que continuaban en el día a día en sus procesos de cambio y en ese constante compartir ideas, valores, actitudes y conocimientos.

## Looking inward: Human Resources

*This was an important year for our organization because, as a result of the integration of Banco Continental into Banco General, our human capital now exceeds 2,500 employees.*

*A key topic throughout the integration process was that of human resources. Following a clear mandate from top management and with expert advice, we created an Integration Project team with the participation of over 160 employees from various areas.*

*Several teams - each with its own goals and specific assignments - were created and grouped into 15 different work fronts dedicated to aspects deemed to be critical to the integration: products and services, technology, human resources, communications, operations, and finance.*

### Phases in the integration process

#### Planning Phase

- Set organizational goals
- Prepare work plan

#### Execution Phase

- Operational and technological integration
- Organizational integration

*A Culture Group was also created as part of the Project: its purpose was to support the work teams and those who continued to engage in the change process, consistently sharing ideas, values, attitudes, and knowledge.*

Se identificaron mentores por área, quienes hacían la función de guías a los que se iban integrando a la operación, en aspectos como familiarización de políticas vigentes, temas generales de ubicaciones e instalaciones físicas, presentación a compañeros, adecuación de los puestos de trabajo, accesos, entre otros. También se coordinaron eventos de integración para los departamentos y los Vicepresidentes Ejecutivos llevaron a cabo un programa de visitas a las sucursales. Aunado a esto, se aplicó una encuesta de Clima Laboral a los departamentos integrados. Todo este proceso se orientó bajo una filosofía de integración que sumaba las destrezas de todos bajo el lema "Somos Uno, Somos más".

La organización reconoce el reto que enfrenta en el tema de cultura organizacional luego de la integración. Por ello, continúa desarrollando iniciativas para incentivar la interacción entre nuestros colaboradores y afianzar nuestra cultura corporativa basada en el servicio al cliente.

## Composición de la fuerza laboral

Banco General y sus subsidiarias: Cía. Istmeña de Seguros y Empresa General de Seguros.

Indicador / Indicator	2007	2006
Total de colaboradores Total employees	2,553	1,631
Mujeres / Women Hombres / Men	67% 33%	51% 49%
Edad promedio / Average age Colaboradores con edad inferior al promedio Employees under the average age	35 años 53%	34 años 52%
Colaboradores con edad superior al promedio Employees over the average age	47%	48%
Promedio de años de servicio Average years of service Colaboradores con menos años de servicio del promedio Employees with fewer than average years of service	8.1 años 56%	8.6 años 56%
Colaboradores con más años de servicio del promedio Employees with more than average years of service	44%	44%
Índice de rotación / Turnover index	19.5%	7.62%
Participación en las utilidades / Participation in profits	\$9,850,000	\$4,900,000

Area mentors were identified to serve as guides for employees new to the organization, in aspects relating to current policy, general physical location and premises, introduction to co-workers, arrangement of work space, access, among others. Also, special events were organized to encourage department assimilation and Executive Vice Presidents visited different branches. As well, a Labor Climate survey was undertaken within integrated departments. The process as a whole reflected a philosophy of embracing everyone's skills under the slogan "Integrated we are greater".

We acknowledge the challenge that lies before us in terms of organizational culture after integrating two different organizations. So we continue developing initiatives to improve communication channels and entrench our corporate culture based on customer service.

## Composition of the labor force

Banco General and subsidiaries: Cía. Istmeña de Seguros and Empresa General de Seguros.

## Reconocimientos a colaboradores

Nuevamente seleccionamos a nuestro Empleado Distinguido, quedando como ganadora para el 2007 la señora Lucía de Cano. Realizamos la Cena de Gala en la cual se reconoció a 161 colaboradores que celebraron diversos aniversarios de trabajar en la organización.

Indicador / Indicator	2007	2006
Inversión / Investment	\$61,645	\$55,200
Participantes 10 años / Participants 10 years	73	40
15	46	66
20	26	56
25	11	10
30	4	3
35	1	0

## En contacto con la Alta Dirección

Conversatorios para escuchar las sugerencias y la opinión de los colaboradores.

Indicador / Indicator	2007	2006
Desayunos con el Presidente de la Junta Directiva Breakfast with the Chairman of the Board of Directors	41	20
Colaboradores participantes Participant employees	433	198
Desayunos con el Gerente General Breakfast with the General Manager	5	7 aprox.
Colaboradores participantes Participant employees	50	84 aprox.

## Balance entre trabajo y recreación

Durante el año desarrollamos una exhaustiva agenda de actividades socioculturales, dirigidas al crecimiento profesional y humano de todos nuestros colaboradores. Contemplamos actividades de salud, reconocimiento, deportivas, capacitación y muchas más.

## Recognition of employees

The Distinguished Employee for 2007 award went to Mrs. Lucía de Cano. As in previous years, we organized the Gala Dinner where 161 employees celebrated various anniversaries of working with the organization.

## Indicador / Indicator

Indicador / Indicator	2007	2006
Ligas deportivas / Sports leagues		
Registro de participaciones / Roster of participants	678	669
Inversión / Investment	\$19,120	\$19,914
Liga deportiva infantil / Little league		
Registro de participaciones / Roster of participants	69	N/A
Inversión / Investment	\$1,569	N/A
*Charlas de Desarrollo Integral / *Seminars on Personal Development		
Registro de participaciones / Roster of participants	631	150
Inversión / Investment	\$3,315	\$4,740
Inversión en actividades varias / Investment in various activities:	\$276,834	\$114,197
Fiesta de Navidad, jubilaciones, agasajos, revista interna, entre otros. Christmas Party, retirements, celebrations, in-house magazine, and others.		

\* Temas: Imagen corporativa, declaración de renta y subsistema mixto de pensiones de la Caja de Seguro Social.

\* Topics: Corporate image, filing tax returns, the Social Security Administration's mixed pensions system.

## Keeping in touch with Top Management

Several get-togethers were scheduled to obtain feedback from employees.

## Salud y bienestar

Durante el año 2007, realizamos cambios importantes en el beneficio de pólizas de vida y salud que ofrecemos a todos nuestros colaboradores. Incrementamos la suma asegurada en la póliza de vida, de 24 a 36 meses de salario, hasta un máximo de \$150,000.

Adicionalmente, incrementamos nuestro aporte patronal, asumiendo así el 100% del costo de la prima del colaborador en la póliza de salud Modular. Nuestros corredores de seguros reforzaron sus servicios, con el objetivo de ofrecer la mejor atención a todos nuestros colaboradores en términos de asesoría de salud.

## Indicador / Indicator

Indicador / Indicator	2007	2006
Personal asegurado / Employees insured	2,504	1,520
Variación porcentual (asegurados vs. total de colaboradores) / Percentage variation (insured vs. total number of employees)	98%	93%
Inversión anual / Annual investment	\$1,035,000	\$712,000

## Actividades en el 2007:

- Charlas sobre procedimientos para reclamos, inclusión de dependientes, coberturas.
- Charlas de maternidad y asesoramiento a embarazadas.
- Mamografías gratuitas para población femenina asegurada mayor de 40 años.
- Campaña de prevención de osteoporosis.

## Activities in 2007:

- Presentations on insurance claims procedures, how to include dependents, and coverage.
- Presentations on aspects of maternity and advice for pregnant women.
- Free mammograms for insured women over 40 years old.
- Campaign to prevent osteoporosis.

## Work - leisure balance

Throughout 2007, we carried out an extensive agenda of social and cultural activities geared towards the professional and human development of all employees. This included health, recognition, sports, training and other activities.

## Desarrollo profesional

La actualización constante es uno de los pilares fundamentales en nuestra gestión de recursos humanos, por ello contamos con una intensa agenda de capacitación que contempla temas alineados al logro de la estrategia.

En el 2007 se brindaron las siguientes capacitaciones: Programa Básico de Integración a la Organización, Productos y Servicios y Modelo Operativo de Sucursales.

Indicador / Indicator	2007	2006
Total de acciones de capacitación / Total training activities	538	373
Total de participaciones / Total participants	2,421	3,748
Total de horas de duración de las capacitaciones / Total training hours	164.5	N/D
Total invertido / Total investment	\$104,280	\$555,953

## Alianzas que abren oportunidades

En el transcurso del año 2007, apoyamos nuevamente a la Asociación Panameña de Industrias de Buena Voluntad al recibir personas a través de su programa "Alianza con el Comercio y la Industria", cuyo objetivo es brindar adaptación y capacitación laboral a personas con discapacidad y necesidades especiales.

## Professional development

Updating skills is a pillar of our human resource management strategy. We run a full schedule of training sessions specifically tailored to execute that strategy.

In 2007 the key training topics were: Corporate Introduction Program, Products and Services, Bank Branch Operations Model.

Capacitación laboral / On-the-job training	2007	2006
Alianza con Industrias de Buena Voluntad Alliance with Goodwill Industries	31 personas trainees	12 personas trainees

## Base de nuestro negocio: Relación con los Clientes

En nuestra organización el servicio al cliente es prioridad. Reconocemos que la diferencia en los servicios financieros va más allá de las tasas y productos, y que la excelencia en el servicio es el factor de más impacto para los clientes. Procuramos la innovación en nuestros productos, con el objetivo de ofrecer una cartera completa que atienda todas las necesidades financieras de nuestra amplia base de clientes.

El evento de la integración de las operaciones de Banco Continental en Banco General tuvo un impacto en el crecimiento de la base de clientes y al finalizar el año, contamos con más de 344,000 clientes.

Hemos incorporado a nuestra cultura los Estándares de Excelencia en el Servicio al Cliente. Son nueve enunciados diseñados para transmitir a nuestros colaboradores los valores que debemos practicar en la atención a los clientes.

### Estándares

- 1: Trabajo con integridad y dedicación.
- 2: Brindo una atención 5 estrellas.
- 3: Mantengo una apariencia e imagen positiva.
- 4: Me responsabilizo con mis clientes.
- 5: Conozco mi trabajo y a mi cliente.
- 6: Atiendo el teléfono con prontitud y cortesía.
- 7: Me comunico de manera correcta y profesional.
- 8: Genero y comparto ideas.
- 9: Ofrezco un ambiente cálido y agradable.

## The key to our business: Customer Relations

Customer service is our uppermost priority. We believe that the differences among financial service providers extend beyond the rates and products offered and that service excellence is the key factor for our customers. We strive to create innovative products in order to offer our broad customer base a full portfolio of services to accommodate all financial needs.

The incorporation of Banco Continental's operations into those of Banco General greatly increased our customer base: by the end of 2007 we were serving over 344,000 clients.

We have integrated the Standards of Excellence in Customer Service to our corporate culture. These are nine mottos designed to instill in our employees those values that we must uphold when treating our customers.

### Standards

- 1: I work with integrity and dedication.
- 2: I offer 5-star service.
- 3: I maintain a positive image and appearance.
- 4: I'm fully accountable in serving my clients.
- 5: I know my work and my client.
- 6: I answer the phone fast and with courtesy.
- 7: I communicate in a professional and assertive way.
- 8: I generate and share ideas.
- 9: I offer a warm and nice environment.

Entre las actividades encaminadas a mantener y mejorar la excelencia en el servicio al cliente tenemos el programa "Reconoce a una Estrella", que premia a los colaboradores que ofrecen un buen servicio. Se entregaron un total de 235 premios.

#### Actividades en 2007 / Activities in 2007

La Chispa del Día: reunión que refuerza los Estándares en los colaboradores.

"La Chispa del Día": a meeting with employees to reinforce ownership of the Standards of Excellence

Revista electrónica / In-house electronic magazine

#### Frecuencia / Frequency

Diaria / Daily

Semanal / Weekly

La transparencia en nuestras relaciones es pilar importante en los negocios; por ello, la promoción de los productos y servicios se basa en estrictos principios que rigen todas las comunicaciones y que incluyen: claridad en los mensajes, la no creación de falsas expectativas, la promoción constante de valores y de las buenas costumbres.

La consolidación del área de Servicio al Cliente, apoya la iniciativa gerencial con el mismo nombre. Su objetivo es garantizar la calidad del servicio brindado a nuestros clientes, mediante el seguimiento apropiado de métricas e indicadores de servicios establecidos, y la posterior revisión y reestructuración de procesos que aseguren la excelencia en el servicio brindado.

*Among the activities carried out to preserve and improve our service excellence is the program "Recognize a Star", which acknowledges employees who offer outstanding service. A total of 235 prizes were awarded.*

*Another pillar of our business relations is transparency. In promoting our products and services, we follow firm communication principles: send a clear message, do not create false expectations, and consistently promote values and good customs.*

*The Customer Service management initiative has materialized into new Customer Service Units. Their goal is to ensure service quality for our customers by adequately pursuing service metrics and indicators and later reviewing and restructuring processes that guarantee service excellence.*

Unidades de Servicio al Cliente Customer Service Units	Responsabilidades / Responsibilities
Calidad de Servicio Service Quality	Administrar el sistema que canaliza los casos que nuestros clientes reportan. Monitorear los acuerdos de servicio establecidos entre las áreas de atención a cliente y las áreas que dan solución o de soporte. Dar seguimiento a la solución satisfactoria de casos y recomendar la revisión de procesos para mejorar el servicio. <i>Manage the customer reporting system. Monitor service agreements in customer service and other areas to provide solutions or support. Follow-up on satisfactory troubleshooting and recommend process reviews to improve services.</i>
Cuidado del Cliente Customer Care	Analizar y manejar la retroalimentación de clientes y colaboradores. Manejar las comunicaciones con clientes y apoyar en los planes de retención de clientes que coordinen las diferentes áreas de negocios. <i>Handle and analyze feedback from clients and employees. Handle customer communications for the business streams and support their plans for retaining clients.</i>
Cultura Organizacional Organizational Culture	Desarrollar y coordinar los programas relacionados a establecer una cultura de servicio. Diseñar, junto con Recursos Humanos, las capacitaciones relacionadas a servicio al cliente. Reforzar la Visión y Estándares de Excelencia en el Servicio al Cliente del Banco. <i>Design and coordinate programs for anchoring a service culture within the company. Together with the office of Human Resources, design customer service training sessions. Use tools developed jointly with the office of Human Resources to reinforce the corporate Vision and the Customer Service Excellence Standards.</i>
Conocimiento del Cliente Knowing your Customer	Medir el desempeño de los canales de atención en cuanto a servicio al cliente, apoyándose en herramientas como "Cliente Misterioso". Determinar la satisfacción y lealtad de nuestros clientes a través de la aplicación de encuestas. <i>Measure the performance of customer services within customer care channels by using tools such as the "Mystery Client". Conduct surveys to measure customer satisfaction and loyalty.</i>

El manejo de quejas es responsabilidad del área de Servicio al Cliente y para el 2008, tiene como objetivo dar respuesta a los casos reportados por nuestros clientes en un tiempo no mayor de cuatro días hábiles y mantener una eficiencia del 100% en la solución de los mismos.

*The Customer Service section is in charge of handling customer complaints. For 2008, the department aims to cut response time to a maximum of four days while solving complaints with 100% efficiency.*

#### Quejas presentadas en entidades reguladoras

Indicador / Indicator	No. de casos / No. of cases	Fallo a favor / Judged in favor	Fallo en contra / Judged against
Autoridad de Protección al Consumidor Consumer Protection Authority	11	6	5
Superintendencia de Bancos Superintendency of Banks of Panama	35	33	2
Superintendencia de Seguros Office of the Insurance Superintendency	2	En curso / Ongoing	En curso / Ongoing

Un apoyo para las operaciones:  
**Relación con los Proveedores**

Trabajamos con empresas de diversos sectores que incluyen desde pequeños empresarios hasta grandes consorcios. Con todos nos conducimos bajo estrictos parámetros de contratación y con claras políticas que promueven la justa competencia.

Nuestra política de pago contempla el desembolso a proveedores los días 25 de cada mes, con esto superamos las fechas promedio de pago del mercado que es pagar los días 30 de cada mes. Recomendamos el pago mediante crédito a cuenta, por ser más rápido y porque incide positivamente a disminuir el uso del papel.

Sabemos que tenemos un rol importante en la generación de valor a través de nuestros grupos de interés, por ello exigimos a todos nuestros proveedores que deben cumplir con los requisitos de la ley vigente en sus facturas.

**Evaluación y selección de proveedores**

Normas del Departamento de Administración

- Con base en su solvencia moral, referencias comerciales y personales, probidad, calidad del servicio y reciprocidad con el Banco.
- Aquellos servicios que tengan múltiples proveedores en el mercado, se mantendrá un mínimo de dos proveedores, para facilitar la evaluación del servicio.

**Nuestros proveedores en cifras / Our suppliers in figures**

Cantidad de proveedores / Number of suppliers

2007

1,522

Período promedio de pago / Average payment period

15 días

**Operations support:  
Relations with Suppliers**

We deal with companies working in various sectors, and with both small businesses and corporations. In all our transactions we follow strict procurement parameters and clear policies that promote fair competition.

Our policy is to make payments on the 25th of each month, ahead of other market players whose average payment schedule is set for the 30th of each month. We encourage them to choose direct crediting into their accounts because it is faster and has the positive effect of reducing the use of paper.

We ask that our suppliers comply with legal requirements regarding invoices because we understand the key role we play by generating value through our stakeholders.

**Supplier evaluation and selection**

Administration Department Guidelines

- On the basis or moral solvency, commercial and personal references, probity, quality of service, and reciprocity with the bank.
- To facilitate the evaluation of service quality, a minimum of two separate suppliers will be used for services having multiple providers in the market.

Buscando el bienestar común:  
**Relaciones con la Comunidad**

Reconocemos nuestro rol en la sociedad en que crecemos, por ello procuramos apoyar activamente diferentes iniciativas cuyos objetivos sociales están alineados con nuestros principios y valores.

Nuestra labor en apoyo a la sociedad es extensa, por ello le invitamos a consultar la sección "Impulsando el Desarrollo de la Comunidad". En ella le ampliamos información sobre la gestión que realizamos a través de nuestro Programa de Voluntariado Corporativo Vecinos en Acción y de la Fundación Sus Buenos Vecinos.

Desde hace 22 años establecimos el Premio a los Valores Morales y Humanos, que distingue a estudiantes de colegios secundarios a nivel nacional que sobresalen en la práctica de valores y que son líderes que fomentan el bienestar.

Sabemos que las necesidades en nuestra comunidad son apremiantes, por ello no dejamos pasar por alto ninguna oportunidad para mejorar la calidad de vida de los más necesitados.

Desde hace dos años se estableció un programa mediante el cual el producto de las ventas de cafés especiales distribuidos en máquinas surtidoras de café ubicadas en sucursales, se dona a asociaciones benéficas.

Durante el año 2007 apoyamos a la Asociación Panameña de Industrias de Buena Voluntad, también con la colocación de la Casita de Donaciones en una de las sucursales del Banco, lo cual le dio excelentes resultados a esta organización. En este mismo sentido, facilitamos un domingo el área exterior de la sucursal de Costa del Este a la Fundación Carol V. de Montenegro para organizar el primer "Bake Sale" para recolectar fondos. Esta asociación da apoyo a enfermos de cáncer y sus familiares.

Searching for the common good:  
**Relations with the Community**

We are aware of the role we play within the society in which we grow and therefore strive to provide our support to diverse initiatives whose social goals match the principles and values we sponsor.

The section entitled "Fostering Community Development" furnishes a review of the extensive social work we are committed through our corporate volunteer corp "Vecinos en Acción" and "Fundación Sus Buenos Vecinos."

Twenty-two years ago we established the Prize for Moral and Human Values, whereby outstanding high school students nationwide who practice values and foster the welfare of others are recognized.

We are aware that our communities have pressing needs, so we thrive to improve the quality of life of people in need.

Two years ago we created a program whereby proceeds from the sale of special coffees from coffee dispensing machines located at the bank's branches would be donated to charities.

Throughout 2007 we also assisted Panama's Goodwill Industries by placing a "Casita de Donaciones" (Little House for Donations) at one of the bank's branches. The activity yielded excellent results for that organization. In a similar effort, one Sunday we provided space within the outer area of the bank's branch located at Costa del Este, in Panama City, for the "Fundación Carol V. de Montenegro" to organize their first "Bake Sale" fundraiser. This foundation assists cancer patients and their relatives.

Mantenemos el Programa de Alcancías, que ofrece apoyo logístico a asociaciones sin fines de lucro para colocar alcancías en la red de sucursales del Banco.

Además, nos interesa compartir nuestra visión de vida con los clientes, por ello publicamos trimestralmente la revista En Exclusiva. En ella divulgamos temas que consideramos de importancia, tales como salud, deporte, calidad de vida, literatura, responsabilidad social. Este es otro canal que utilizamos para compartir valores y principios con nuestros clientes, entre otros temas.

### **Apoyo a clubes cívicos y organizaciones sin fines de lucro**

Actividad / Activity	2007	2006
Publicación de reportajes sobre la labor de algunas ONG en la revista "En Exclusiva" de Banco General	16 reportajes	16 reportajes
Publication of reports on the work of NFPs in Banco General's quarterly magazine "En Exclusiva"	reports	reports
Colocación de alcancías de las ONG en las sucursales	5 organizaciones	3 organizaciones
Placement of collection boxes at bank branches	organizations	organizations
Recaudación a través de la nómina para la Fundación Pro Fe	320 donantes	370 donantes
Payroll collection to benefit the Pro Faith Foundation	donors	donors
Mes de la prevención de Cáncer de Mama		
Breast Cancer prevention month		
Iluminación de la Torre Banco General y algunas sucursales	X	X
Illumination of the Banco General Tower building and some bank branches		
Venta de pins y artículos promocionales	\$605	\$3,336
Sale of pins and promotional articles		
Distribución de material informativo de las ONG en estados de cuenta	2 veces	4 veces
Distribution of information material on NFPs through bank statements	times	times
<b>Máquinas de café en sucursales / Coffee machines placed at bank branches</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
Asociación beneficiada / Association benefiting	FANLYC	Olimpiadas Especiales Panamá Special Olympics Panama
Máquinas de café en sucursales / Number of coffee machines placed at bank branches	44	14
Monto donado / Donation	\$6,459	\$2,867

Our Collection Box Program provides logistic support to non profit organizations by allowing them to place their collection boxes throughout the bank's branch network.

To share our vision of life with our clients, we publish the quarterly magazine "En Exclusiva," where articles on subjects we consider important, including health, sports, quality of life, literature, and social responsibility are written. This is another avenue for sharing our values and principles, as well as other interests, with our customers and others.

### **In support of civic clubs and not-for-profit organizations**

### **Fortaleciendo los valores en la sociedad / Strengthening values within our society**

Actividad / Activity	2007	2006
Suplementos educacionales sobre valores / Educational supplements discussing values		
Tema/ Topic	Valores de la Navidad / Christmas values	Valores en convivencia / Coexistence values
Número de fascículos / Number of fascicles	10	40
Alcance / Outreach	47,000	55,000
Premio a los Valores Morales y Humanos Prize for Moral and Human Values	2007	2006
Colegios participantes Number of schools participating	59	56
Alumnos premiados Number of students awarded prizes	118	116
Inversión en premios Investment in prizes	\$11,800	\$11,600
	\$11,000	\$10,000
	\$10,600	

### **Apoyando el desarrollo educacional**

Programa / Program	Contraparte / Counterparts	Estudiantes beneficiados Benefiting students
		2007 2006
Práctica profesional para estudiantes de colegios secundarios On-the-job practice for high school students	Colegios varios Several schools	25 22
Programa de práctica profesional para estudiantes durante su carrera universitaria / On-the-job training for college students	Universidades nacionales e internacionales / National and international universities operating locally	36 15
"Construyendo el canal para la generación de expertos de desarrollo de software en Panamá para el siglo XXI" "Building a channel to prepare Panamanian experts in software development for the 21st century"	Universidad Tecnológica de Panamá / The Technological University of Panama	6 6

### **Fomentando el deporte en la juventud**

Actividad / Activity	2007	2006
Inversiones / Investment		
Ligas interbarriales / Inter-neighborhood sports leagues		\$7,954 \$6,600
Torneos de tenis – Federación Nacional de Tenis / Tennis tournaments – National Tennis Federation	\$8,000	\$8,000

### **Fostering sports among our youth**

Participación en asociaciones gremiales y cívicas	Participation in business and civic organizations
<p>Apoyamos las organizaciones gremiales y cívicas. Debido a la naturaleza de nuestro negocio, tenemos relaciones con importantes asociaciones que operan en nuestro país:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asociación Bancaria de Panamá</li> <li>• Asociación de Agentes Vendedores de Panamá</li> <li>• Asociación Panameña de Aseguradoras</li> <li>• Asociación Panameña de Corredores y Promotores de Bienes Raíces</li> <li>• Asociación Panameña de Crédito</li> <li>• Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresa</li> <li>• Cámara Americana de Comercio e Industrias de Panamá (AmCham)</li> <li>• Cámara de Comercio, Industrias y Agricultura de Panamá</li> <li>• Cámara Panameña de la Construcción</li> <li>• Red del Pacto Global Panamá</li> </ul>	<p><i>We support business and civic organizations. Due to the nature of our business, we maintain relations with the following organizations operating in our country:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Panamanian Banking Association</i></li> <li>• <i>Panamanian Association of Sales Agents</i></li> <li>• <i>Association of Panamanian Insurance Companies</i></li> <li>• <i>Panamanian Association of Real Estate Brokers and Promoters</i></li> <li>• <i>Panamanian Credit Bureau</i></li> <li>• <i>Panamanian Association of Business Executives</i></li> <li>• <i>American Chamber of Commerce and Industry</i></li> <li>• <i>Panamanian Chamber of Commerce, Industries, and Agriculture</i></li> <li>• <i>Panamanian Construction Chamber</i></li> <li>• <i>UN Global Compact Network Panama</i></li> </ul>

Gracias al dinamismo de nuestros altos ejecutivos, durante el año 2007, participamos activamente ocupando posiciones en las directivas de las principales asociaciones gremiales.

*By virtue of the dynamism of our senior executives, in 2007 we actively participated in various organizations and held board positions in the country's main business associations.*

Asociación, gremio / Association	Ejecutivo / Executive	Relación / Position Held
Asociación Panameña de Aseguradoras <i>Association of Panamanian Insurance Companies</i>	Gerente General de Empresa General de Seguros / General Manager of Empresa General de Seguros	Presidente Chairman of the Board
Asociación Panameña de Crédito <i>Panamanian Credit Bureau</i>	Vicepresidente Asistente de Riesgo <i>Assistant Vice President, Risk</i>	Presidente (ene.-ago.), Director (sept.-dic.), Socio <i>Chairman (Jan.-Aug.)</i> <i>Director (Sept.-Dec.), Member</i>
Asociación Panameña de Ejecutivos de Empresa <i>Panamanian Association of Business Executives</i>	Vicepresidente de Administración <i>Vice President, Administration</i> Vicepresidente Asistente de Crédito Corporativo / Assistant Vice President, <i>Corporate Credit</i>	Socio Member Socio Member
Bolsa de Valores de Panamá <i>Panamanian Stock Exchange</i>	Vicepresidente de Tesorería e Inversiones <i>Vice President, Treasury and Investments</i>	Director
Central Latinoamericana de Valores (Latinclear)	Vicepresidente de Operaciones Financieras y MIG / Vice President, Financial Operations and MIG	Presidente / Chairman
Comisión de Automatización Bancaria (Asociación Bancaria de Panamá) <i>Commission on Bank Automation, Panamanian Banking Association</i>	Vicepresidente Ejecutivo de Soporte <i>Executive Vice President, Support</i>	Presidente / Chairman
Comisión de Comercio Exterior (Asoc. Bancaria de Panamá) <i>Commission on Foreign Trade, Panamanian Banking Association</i>	Gerente Ejecutiva de Operaciones Financieras y MIG / Executive Manager, Financial Operations and MIG	Presidente / Chairman
Comisión de Usuarios SWIFT (Asoc. Bancaria de Panamá) <i>Commission of SWIFT Users, Panamanian Banking Commission</i>	Vicepresidente de Operaciones Financieras y MIG / Vice President, Financial Operations and MIG	Tesorero / Treasurer
Red del Pacto Global Panamá <i>UN Global Compact Network Panama</i>	Vicepresidente Ejecutivo de Soporte <i>Executive Vice President, Support</i>	Director
Telered (Sistema Clave de Panamá) <i>Clave System of Panama</i>	Vicepresidente Ejecutivo de Soporte <i>Executive Vice President, Support</i>	Presidente / Chairman
Vicepresidente de Negocios <i>Vice President, Business</i>	Suplente del Presidente <i>Deputy Chairman</i>	

## Ayudando la conservación del Ambiente

En el transcurso del año 2007, continuamos nuestros esfuerzos por cuidar el entorno. Por ello, en nuestra organización, estamos colaborando al realizar ajustes en las operaciones que nos ayudan a minimizar nuestro impacto en la naturaleza. Cambiamos el uso de vasos de "foam" por vasos de cartón, pues son reciclables y su proceso de producción es menos contaminante ya que provienen de fuentes renovables.

### Seguimiento a las actividades iniciadas en el año 2006 tendientes a cuidar el entorno

Instalación de equipos multifuncionales dúplex para la impresión en ambas caras, con ello promovemos el ahorro de papel y energía.

Reemplazo de los tubos de luz fluorescentes de 40 watts por T8 de 32 watts para el ahorro de energía.

Continuamos con el programa de mantenimiento de los ductos de aire acondicionado, procurando así ofrecer un ambiente más limpio.

Asimismo, iniciamos la medición de iniciativas de reciclaje que incluyen las tintas de impresoras y el papel.

Continuamos con nuestro programa de mantenimiento preventivo de la flota automotriz, efectuando el mantenimiento obligatorio a los autos. El programa también establece el cambio de autos cada cinco años.

## In support of Environmental Preservation

Throughout 2007 we continued our efforts to preserve our environment by making operational adjustments to minimize our impact on nature. We no longer use foam cups, they have been replaced by carton cups since this material is recyclable and its production process is less contaminant because it comes from renewable sources.

### Follow-up on environmental preservation activities begun in 2006

Installation of multifunctional duplex printing equipment for double sided copies to promote energy and paper conservation

Replacement of fluorescent 40-watt light tubes with 32-watt T8s to conserve energy

Continued maintenance program for air conditioning ducts to offer a healthier working environment

We have begun measuring the impact of printer ink and paper recycling initiatives.

The preventive maintenance program for the automobile fleet continues in force, with compulsory maintenance of company automobiles. The maintenance program also determines that vehicles should be replaced every five years.

#### Actividad / Activity

2007

Donación de cartuchos de tintas al Hogar San José de Malambo / Donation of ink cartridges to Hogar San José de Malambo 600 unidades / units

Venta de papel reciclado / Sale of recycled paper \$2,478

## Desarrollando el negocio: Entidades Reguladoras

Reconocemos el rol del Estado como responsable de la generación de escenarios estables, tanto en el ámbito económico como en el político y social; por tanto, desarrollamos el negocio dentro de la legislación vigente y respetando las leyes, normas y principios establecidos.

Las relaciones con las entidades u organismos del Estado son guiadas por un espíritu de cooperación, cordialidad y respeto, sin perjuicio de mantener la confidencialidad en los casos que manifestamente resulte necesario.

## Pursuing our business: Regulatory Agencies

Since we recognize the role of the State as responsible for the generation of stable economic, political, and social scenarios, we pursue our business within current laws and obeying established laws, norms, and principles.

Our relations with governmental entities or agencies are guided by a spirit of cooperation, cordiality and respect, independently of our need to preserve the manifest confidentiality of cases, as appropriate.



IMPULSANDO EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD  
FOSTERING COMMUNITY DEVELOPMENT

5.1 Vecinos en Acción: Nuestro voluntariado corporativo  
*Our corporate volunteer corp*

5.2 Inversión Social: Fundación Sus Buenos Vecinos  
*Social Investment: "Fundación Sus Buenos Vecinos"*

## VECINOS EN ACCIÓN: NUESTRO VOLUNTARIADO CORPORATIVO OUR CORPORATE VOLUNTEER CORP

# 5.1



El voluntariado corporativo es un grupo ejemplar dentro de la organización. Con solo seis años de haberse formado, ha adquirido una visión a largo plazo de lo que involucra el compromiso con la comunidad. Cada año, nuestro voluntariado evoluciona y crece.

Gracias a la promoción del voluntariado, la labor social de nuestros colaboradores se reforzó aún más reportando un crecimiento del 24% respecto al año anterior.

La coordinación de la labor voluntaria es clave, tanto para el que la brinda como para el beneficiario. Esto lo logramos con una estructura organizativa que incluye un grupo de coordinadores, quienes trabajan en conjunto con una sección del departamento de Recursos Humanos encargada de brindar el apoyo logístico requerido.

*Our corporate volunteer corp is an exemplary group. In just over six years, its members have already acquired a perspective of what long term commitment to the community means. Each year, the corp matures and grows.*

*By promoting volunteerism, which grew by 24% with respect to the previous year, our employees social work was greatly strengthened throughout 2007.*

*Since coordinating the work of the volunteer corp is essential to its effectiveness and important to both the volunteer and the recipient, we have established an organizational structure whereby volunteer coordinators are able to work with a special Human Resources section that caters especially to their logistics needs.*

### Vecinos en Acción en cifras

*"Vecinos en Acción" in figures*

Indicador / Indicator	2007	2006
Total de voluntarios <i>Total number of volunteers</i>	1,024	825
Porcentaje de incremento <i>Percentage increase</i>	24%	18.5%
Total de voluntarios vs. total de colaboradores <i>Total number of volunteers vs. total number of employees</i>	40%	52%
Promedio de actividades por voluntario <i>Average number of activities per volunteer</i>	5	4

### Coordinadores por Fundación

*Coordinators, per chapter*

Colaborador / Employee	Fundación / Charity
Nicole Richa	Casa Esperanza
Anyela Simons	Olimpiadas Especiales Panamá <i>Special Olympics Panama</i>
Bleisy de Lavergneau	Fundación Pide Un Deseo <i>Make-A-Wish Foundation</i>
Miriam de Carvajal	Fundación Amigos del Niño con Leucemia y Cáncer / Foundation of Friends of Children Suffering from Leukemia and Cancer
Anett Núñez	Cuerpo de Damas Voluntarias del Hospital del Niño / Corp of Lady Volunteers of Children's Hospital

## Compendio de la labor social del 2007

En un año en el cual se dio el proceso de integración de las operaciones de Banco Continental en Banco General, se generaron muchos retos que demandaron gran parte de nuestro tiempo; sin embargo, los voluntarios continuaron incansables encontrando oportunidades para ayudar al prójimo. Su agenda social continuó desarrollándose con el esmero, cariño y dedicación que los ha caracterizado.

En Banco General incentivamos la labor social y cada año hacemos honor a la dedicación de nuestros colaboradores y de aquellos panameños que dedican su tiempo a los más necesitados. Por ello el 5 de diciembre, Día Internacional del Voluntariado, hicimos un reconocimiento público a través de los medios escritos a todos los voluntarios de nuestro país y a la labor de los Vecinos en Acción. Adicionalmente, le hicimos llegar un obsequio a todos los colaboradores que son voluntarios. Asimismo, mantenemos un programa de reconocimientos.

## Distribución de premios

El voluntario recibe una estrella por cada actividad que apoya.

Premios por participación / Prize for participation	2007	2006
6 estrellas / stars	37	47
12	26	21
18	15	11
24	13	15
30	9	13
36	6	3
42	6	5
50	5	3
85	1	N/A

## Summary of social work undertaken in 2007

Although the year was full of time-consuming activities aimed at addressing the challenges associated to the integration of Banco Continental operations into those of Banco General, our volunteers still managed to find countless ways to help their neighbors by discharging their social agenda with their traditional diligence, caring, and dedication.

The bank encourages staff participation in social work and each year honors the dedication of its employees and other Panamanians who give their time to assist those most in need. On December 5, 2007 – International Volunteers Day – we made public our recognition through the written media, of all of our country's volunteers and of the work of "Vecinos en Acción". We also gave a small gift to all of the bank's volunteer employees. Also, we continued with our recognition program.



## Los vecinos en actividades comunitarias

## The neighbors participate in community activities

Actividad / Activity	Fecha / Date	Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Horas invertidas en la actividad Hours invested in the activity	Voluntarios Volunteers
Mete un "Home Run" por Nutre Hogar: se invitaron a 50 niños de escasos recursos a disfrutar del evento. <i>Hit a Home Run for "Nute Hogar": invited 50 poor children to enjoy this event.</i>	Enero January	50	4	20
VI Aniversario de Vecinos en Acción - apoyo a la Escuela Kuna Nega: construcción de un aula para kinder, pintura y arreglo en general. <i>VI Anniversary of "Vecinos en Acción": built a kindergarten classroom, painted, and refurbished the Kuna Nega School.</i>	Marzo March	35	5	49
Park On Ice - actividad de recolección de fondos: tarde de patinaje sobre hielo y venta de snacks y sodas. <i>"Park On Ice" fundraiser: organized this afternoon of ice-skating and refreshments.</i>	Julio July	0	2	15
Maratón Navideña: recolección de regalos para los niños de las cinco fundaciones que apoyamos y los de la Escuela República de México. <i>Christmas Marathon: collected gifts for the boys and girls of the five charities we support and those attending the República de México School.</i>	Diciembre December	1700	32	5

## Los vecinos en actividades por Fundación Olimpiadas Especiales Panamá

Apoyamos en las iniciativas de preparación para los Juegos Mundiales en Shangai, China.

Actividad / Activity	Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Voluntarios que participaron / Volunteers who participated
Torneo de Golf: apoyo logístico en la organización. <i>Golf Tournament: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	750	10
Juegos Regionales de Veraguas: apoyo logístico en la organización del evento. <i>Veraguas Regional Games: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	100	4
Juegos Regionales de Panamá Oeste: se encargaron del desarrollo de las actividades deportivas con los atletas. <i>West Panama Regional Games: prepared the sports activities together with the athletes.</i>	150	30
Fiesta de Reyes – Chitré: apoyo logístico en la organización del evento. <i>Party on "Three Wise Men's Day" in Chitré: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	200	5
Juegos Regionales de Panamá Este: apoyo logístico en la organización del evento. <i>East Panama Regional Games: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	150	15
Juegos Regionales en Ferias de Atlapa: apoyo logístico en la organización del evento. <i>Regional Games held during fairs at Atlapa Convention Center: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	750	20
Fiesta de Navidad: evento organizado y cubierto en su totalidad por los voluntarios. <i>Christmas Party: organized and hosted this event.</i>	250	20

## Cuerpo de Voluntarias del Hospital del Niño

Gracias al esfuerzo solidario logramos donar 49 canastillas durante el año.

## The Corps of Lady Volunteers at Children's Hospital

With generous support we were able to donate 49 fully equipped baby bassinets throughout the year.

Actividad / Activity	Fecha / Date	Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Horas invertidas Hours invested	Voluntarios Volunteers
Fiesta de Reyes: evento organizado y cubierto en su totalidad por los voluntarios. / Party on "Three Wise Men's Day": organized and hosted this event.	Enero / January	250	6	50
Entrega de Canastillas: donadas por los voluntarios y colaboradores del Banco. / Delivery of bassinets donated by bank employees and volunteers.	Marzo / March	11	1	25
	Abril / April	9	1	18
	Agosto / August	10	1	12
	Octubre / October	10	1	24
	Diciembre / December	9	1	21
Tarde de Costuras: evento organizado y cubierto en su totalidad por los voluntarios. Donación de los artículos confeccionados. / Sewing Afternoon: organized and hosted this event and donated the clothing made.	Mayo / May	20	20	15



## Casa Esperanza

Apoyamos el desarrollo artístico de los niños a través de obras de teatro. We support the children's artistic development through play performances.

Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Horas invertidas Hours invested	Voluntarios Volunteers
Talleres: dictados y organizados en su totalidad por los voluntarios y basados en los suplementos de Valores que el Banco patrocina. En los centros de Curundú, Bella Vista y Boquete. Workshops: organized and presented by volunteers who used the bank-sponsored supplement on Values as a basis for the sessions. In Curundú, Bella Vista and Boquete centers.	Junio-Octubre June- October	60 45 10 aprox.
Obra de teatro con niños del Centro de Samaria: organización de talleres y ensayos para la obra. Play performed by children from the Samaria Center: organized the workshops and rehearsals.	Junio-Nov. June- Nov.	20 55 2 a 3 sesión 2 to 3 sessions
Obra de teatro "El Arca de Noé": apoyo logístico el día de la presentación. / Play "Noah's Ark": provided logistical support on the day of the play.	Junio June	200 2 1
Obra de teatro "El Gato con Botas": apoyo logístico el día de la presentación. / Play "Puss in Boots": provided logistical support on the day of the play.	Septiembre September	20 3 4
Concursos de Pintura y Canto: participación como jurados en el evento. Painting and Singing contests: participated as juries at the events.	Octubre October	Varios niños participantes Several participants 5 3
Aniversario de Casa Esperanza: apoyo logístico y de animación el día del evento. Casa Esperanza anniversary: provided logistical and entertainment support on the day of the event.	Octubre October	Más de 1,000 More than 1,000 5 8
Presentación de la obra de teatro "En el Bosque", de los niños de Samaria: en el Restaurante Popeye's. Play "In the Woods" performed by the children from Samaria: at Popeye's Restaurant.	Noviembre November	140 6 10
Fiesta de Navidad en Explora: evento organizado y cubierto en su totalidad por los voluntarios. Christmas Party at the Explora Science Center: organized and hosted this event.	Diciembre December	60 3 11
Fiesta de Navidad del Centro de Samaria: apoyo logístico el día del evento. Christmas Party at the Samaria Center: provided logistical support throughout the event.	Diciembre December	200 3 2

## Fundación Amigos del Niño con Leucemia

### y Cáncer

Apoyamos la "Radiomaratón", actividad realizada por primera vez en nuestro país. En diciembre, la Fundación ofreció una serenata a las madres voluntarias en agradecimiento al apoyo que brindan.

Actividad / Activity	Fecha / Date	Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Voluntarios Volunteers
Campamento entre amigos: apoyo logístico en la organización del evento. <i>Camp among friends: provided logistical support as part of the organization of this event.</i>	Abril April	100	2
Radiomaratón: apoyamos en la gestión de recolección de fondos en lugares públicos. "Radio-Thon": assisted with fundraising at public spaces.	Agosto August	1,025	37
Donación de \$1,500 para compra de medicamentos: recolectados a través de actividades de los voluntarios. / Donated \$1,500 to purchase medication with proceeds collected through activities organized by the volunteers.	Junio June	N/D	N/A
Un libro, un amigo: actividad para crear la biblioteca de la Posada "Yo tengo un amigo". Los voluntarios donaron libros y dieron apoyo logístico el día del evento. / Activity "A Book, A Friend": volunteers donated books and provided logistical support on the day of this activity aimed at creating a library at the "I Have a Friend" Hostel.	Julio July	212	5
Fiesta del Día del Niño: evento organizado y cubierto en su totalidad por los voluntarios. / Party on "Children's Day": organized and hosted this event.	Julio July	850	80
Decoración de Posada "Yo tengo un amigo" (albergue de los niños): donación de ropa, alimentos y zapatos para niños. Confección de árbol de Navidad. / Christmas activities at the "I Have a Friend" Hostel: donated clothing, refreshments, and shoes for the children, and decorated the Christmas Tree.	Diciembre December	50	4
Encendida del arbolito – actividad para que los niños coloquen sus deseos en el arbolito: donación de alimentos para el evento y artículos decorativos para el arbolito. / Activity "Lighting of the Christmas Tree": donated refreshments and decorations for the Christmas Tree on which the children placed their wishes.	Diciembre December	212	10
Posada de Navidad para los niños en el albergue: apoyo logístico en la organización del evento. / Activity "Posadas": provided logistical support as part of the organization of this event.	Diciembre December	212	4
Fiesta de Navidad: donación de ropa, zapatos, alimentos y juguetes. Adicionalmente, brindaron apoyo logístico durante el evento. Christmas Party: donated clothing, shoes, and toys and provided logistical support during the event.	Diciembre December	1,025	20

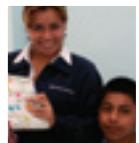
## Foundation of Friends of Children Suffering from Leukemia and Cancer

We supported the first-ever "Radio-Thon" held by the organization. In December, the Foundation thanked mother volunteers for their support with a serenade.

## Fundación Pide un Deseo

Se hicieron realidad 10 deseos a lo largo del año.

Deseos / Wishes	Fecha / Date	Personas atendidas y/o beneficiadas Persons assisted and/or benefitted	Horas invertidas en la actividad Hours invested	Voluntarios que participaron Volunteers who participated
Mayerline Blackman	Enero / January	1	4	32
José David Vega	Febrero / February	1	3	13
Sabino Cruz	Marzo / March	1	4	10
Fredy Arenas	Abril / April	1	2	12
Oliver Gómez	Abril / April	1	2	3
Aldair Terreros	Junio / June	1	3	12
Alberto Luis Acosta	Julio / July	1	4	30
Kathia Ortiz	Agosto / August	1	3	20
Alexandra Chen	Octubre / October	1	3	29
Venancio Castillo	Noviembre/ November	1	2	11



## Make-A-Wish Foundation

Throughout the year, 10 wishes were made possible.

## INVERSIÓN SOCIAL / SOCIAL INVESTMENT: Fundación Sus Buenos Vecinos

# 5.2



El compromiso de la Fundación con la comunidad se hace evidente a través de 200 proyectos de asistencia que apoyamos en conjunto con organizaciones, clubes cívicos y asociaciones cuyo fin es mejorar la calidad de vida de los más necesitados y procurar disminuir la brecha social.

Por más de 10 años la Fundación ha dedicado sus recursos, tiempo y esfuerzos a combatir la desnutrición, mejorar la salud, forjarle un futuro más promisorio a nuestros niños y adultos a través de la educación, apoyar la integración de los discapacitados, darle a las familias la oportunidad de construir sus viviendas y procurar una vida digna a los adultos mayores.

En el año 2007 acogimos con mucho entusiasmo el Proyecto ABC que el Banco Continental estableció para mejorar la educación y cuyos principales esfuerzos están dedicados a la Escuela República de México. Asimismo, la Fundación dio seguimiento a otras iniciativas sociales que tradicionalmente Banco Continental apoyaba, de forma que la integración no representara en ningún momento una disminución de los fondos que las asociaciones y clubes cívicos tenían proyectados recibir para el adecuado funcionamiento de sus programas de beneficencia.

El éxito de los programas de asistencia está íntimamente ligado a la continuidad de los mismos, por ello mantenemos compromisos a largo plazo con más de 40 programas, que representan el 48% del presupuesto de la Fundación.

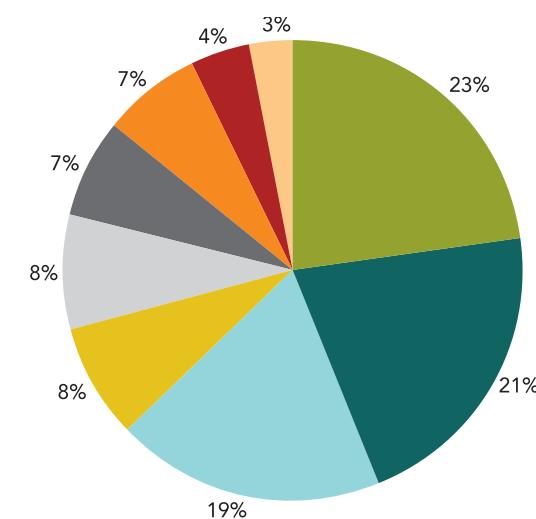
- Educación / Education
- Alimentación / Food and Nutrition
- Salud / Healthcare
- Hogares sustitivos / Foster homes
- Obras sociales / Social works
- Adultos Mayores / The elderly
- Discapacitados / The disabled
- Viviendas / Housing
- Autogestión / Self-sufficiency

The Foundation's commitment to the community becomes evident in 200 assistance programs we support along with not for profit organizations and civic clubs, whose main goal is to improve the quality of life of the needy and lessen the social gap.

For over 10 years, the Foundation has devoted its resources, time and efforts to fighting malnutrition, improving healthcare, forging a more promising future for our children and adults through education, assisting with the integration of the disabled into society, giving families the opportunity to build their homes, and providing a dignified life to the elderly.

In 2007, we enthusiastically embraced the ABC Project to improve education that Banco Continental had traditionally supported and whose main efforts are devoted to the República de México School. The Foundation has also followed up on other social initiatives that Banco Continental had supported, so that the integration process did not represent a cutback in the funds that the associations and civic clubs had projected receiving for the satisfactory functioning of their charitable programs.

The success of assistance programs is intimately linked to their continuity, and that is why we maintain long term commitments with more than 40 programs, to which we allocate 48% of the Foundation's budget.



# Educación

En el área de educación atendemos tanto niños y jóvenes, como a adultos que buscan mejorar sus capacidades para insertarse en el mercado laboral o iniciar un negocio.

La alianza con Casa Esperanza en el distrito de San Miguelito conjuga estos dos elementos. Estamos trabajando con los niños para alejarlos de la calle y con sus acudientes para que éstos, a través de la capacitación, logren incrementar los ingresos familiares de forma que el niño se dedique totalmente a su formación académica.

Con la integración de Banco Continental dimos seguimiento al Proyecto ABC, el cual se lleva principalmente en la Escuela República de México. Este programa consta de componentes para mejorar la calidad de la educación, el ambiente escolar con mejoras a la infraestructura y un programa de becas.

Asimismo, cada año reforzamos el programa de becas que les ofrece a jóvenes que se destacan por su desempeño, oportunidades de una mejor educación en colegios públicos y privados a lo largo del país.

	2007	2006
Inversión / Investment	\$449,076	\$298,168
Cobertura / Coverage	45	37
Asociaciones / Associations	49	41
Proyectos / Projects		
Población / Population	Niños, jóvenes y adultos / Children, teenagers, and adults	

# Education

*In the field of education we assist children and teenagers, as well as adults striving to improve their capacities in order to enter the labor market or start a business.*

*Our alliance with Casa Esperanza in the district of San Miguelito mingles all elements. We are working with the children to keep them off the streets and sponsoring training for their guardians, to enable them to raise the family income and allow their children to fully dedicate themselves to learning.*

*Following the integration of Banco Continental, we continued to support the ABC Project, which consists of actions aimed at enhancing the quality of education and school environment by improving school infrastructure and sponsoring scholarships. This program is carried out mainly at the República de Mexico School.*

*Every year we strengthen the scholarship program that offers teenagers who excel academically the opportunity to receive a better education in public and private schools all across the country.*

## Las organizaciones que apoyamos son: / Organizations that we support:

### ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL ORFELINATO SAN JOSÉ DE MALAMBO

- Ampliación de la escuela
- School's expansion

### ASOCIACIÓN DE DAMAS GUADALUPANAS

### ASOCIACIÓN DE HERMANAS DOMINICAS DE LA PRESENTACIÓN

- Albergue para estudiantes de áreas alejadas - Darién
- Shelter for students coming from remote areas - Darién
- Centro de Capacitación de Mujeres - Curundú
- Women's training center at Curundú

### ASOCIACIÓN DE MUCHACHAS GUÍAS DE PANAMÁ

### ASOCIACIÓN DE SCOUTS DE PANAMÁ

### ASOCIACIÓN OBLATAS DEL CORAZÓN DE JESÚS

### ASOCIACIÓN PARA LA COOPERACIÓN CULTURAL (TAGUA)

### ASOCIACIÓN PRO ARTESANA PANAMEÑA

### ASOCIACIÓN PRO NIÑEZ PANAMEÑA

- Un Rayito de Luz para Cañazas - 3 escuelas
- Program "A Ray of Light for Cañazas" - 3 schools

### CÁMARA JUNIOR INTERNACIONAL

### CASA ESPERANZA

- Financiamiento del Centro de Samaria
- Fortalecimiento de la generación de ingresos familiares para contribuir a la erradicación del trabajo infantil
- Apoyo a otros programas
- Financing for the center located at Samaria
- Program to enhance the generation of family income to help eradicate child labor
- Other programs

### CENTRO MISIONAL JESÚS OBRERO

### CLUB DE LEONES DE PANAMÁ

- Colonias Infantiles de Verano
- "Summer Colonies for Children"

### CLUB INTERAMERICANO DE MUJERES - becas / scholarships

### CLUB KIWANIS DE PANAMÁ

### CLUB ROTARIO PANAMÁ SUR

- Programa de fútbol
- Soccer program

### COLEGIO AGUSTINIANO NUESTRA SRA. BUEN CONSEJO - becas / scholarships

### COLEGIO BILINGÜE DE CERRO VIENTO - becas / scholarships

### COLEGIO PARROQUIAL SAN JOSÉ - becas / scholarships

### COSPAE

- Empresas Ciudadanas, adopción de la Escuela Lluvia de Bendiciones.
- Instituto de Competitividad Juvenil Dominador Kaiser Bazán
- "Corporate Citizens" adopted the "Escuela Lluvia de Bendiciones" as part of the initiative
- Dominador Kaiser Bazán Institute for Youth Competitiveness

### CRUZ BLANCA PANAMEÑA

### DIÓCESIS DE SANTIAGO HNA. LUSK

### ESCUELA VOCACIONAL DE CHAPALA

### FUNDACIÓN OMAR MORENO

### FUNDACIÓN AMIGOS DEL REAL MADRID

### FUNDACION CENTRO DE CIENCIAS Y ARTE

### FUNDACIÓN CENTRO EDUCATIVO ECUATORIANO

### FUNDACION DANILO PÉREZ - beca / scholarship

### FUNDACIÓN GENTE AYUDANDO GENTE

### FUNDACIÓN JÓVENES DE DARIÉN

### FUNDACIÓN NUESTRA SEÑORA DEL CAMINO

### FUNDACIÓN PARROQUIA SAN JOSÉ - EL VALLE

### FUNDACIÓN PRIDE DE PANAMÁ

### FUNDACIÓN PROMOCIÓN RADIAL DE LA FE

- Programa El Maestro en Casa
- Program "The Teacher at Home"

### FUNDACIÓN SAN FELIPE

- Programa Construyo y Aprendo
- Program "I Build and Learn"

### FUNDACIÓN TIERRA NUEVA

### HACIA DEMOCRACY

### HERMANAS DE LA MISERICORDIA

- Centro de Mujeres Colonenses en Camino
- Center for "Colon's Women Moving Forward"

### INSTITUTO TÉCNICO DON BOSCO

- Aporte a la construcción del "Saint Joseph Salesian School"
- Construction of the Saint Joseph Salesian School

### JUNIOR ACHIEVEMENT PANAMÁ

### PROYECTO ABC

### SOCIEDAD DE ESPOSAS DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS

### SOCIEDAD ESPOSAS DE BANQUEROS – becas / scholarships

### UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIRIQUÍ

### UNIVERSITY OF NOTRE DAME- becas / scholarships

## Alimentación

Los esfuerzos para prevenir la desnutrición los realizamos principalmente a través de las alianzas que mantenemos con Nutre Hogar y con Fundación Pro Niños del Darién. Ambos programas llegan a áreas de difícil acceso y con una alta población indígena que confronta grandes necesidades.

A través del programa Alimentación, Nutrición y Salud, mejor conocido como la Galleta Nutritiva, llegamos a 6,500 niños diariamente en más de 185 comunidades.

Este año reforzamos nuestra participación en el programa de alimentación de la Fundación Pro Niños del Darién aumentando los beneficiarios de 125 a 275.

Los comedores escolares, los de barrios marginados o los lugares apartados son también puntos de gran impacto para prevenir la desnutrición, por ello apoyamos 8 comedores que brindan alimentos a niños y adultos.

	2007	2006
Inversión / Investment	\$430,591	\$389,179
Cobertura / Coverage	17	20
Asociaciones / Associations	20	23
Proyectos / Projects		
Población / Population	Infantes, niños, jóvenes, adultos y adultos mayores Children, teenagers, adults, and the elderly	

## Food and Nutrition

*Our efforts to prevent malnutrition are possible mainly through the alliances with Nutre Hogar and Fundacion Pro Niños de Darién. Both programs target remote areas with very needy indigenous population.*

*We have been able to reach 6,500 children daily in over 185 communities through the Food, Nutrition, and Health program, better known as "La Galleta Nutritiva" (the "Nutritious Cookie").*

*This year we bolstered our participation in the food program of Fundación Pro Niños de Darién, raising the number of children benefited from 125 to 275.*

*School dining halls and canteens located in marginalized neighborhoods or remote locations also have a great impact in preventing malnutrition; this is why we support 8 dining halls that provide food to children and adults.*

### Las organizaciones que apoyamos son: / Organizations that we support:

#### ASOCIACIÓN PRO NIÑEZ PANAMEÑA

- Alimentación para estudiantes del IPT César Clavel y María Mercedes Pérez
- Donación de leche para el Hogar San José
- School kitchen for students of the IPT César Clavel y María Mercedes Pérez
- Milk donation for Hogar San José

#### CÍA. HIJAS DE LA CARIDAD SAN VICENTE DE PAUL

- Hogar Monerri - meriendas
- Snacks for children at Hogar Monerri

#### CLUB CÍVICO DE GARACHINEÑOS

#### COMEDOR DIVINO NIÑO

#### COMEDOR SOR FAUSTINA

#### COMISIÓN NACIONAL DE ANIMACIÓN MISIONERA

- Comedor Santa Teresita
- Santa Teresita school kitchen

#### ESCUELA RURAL DE COLÓN - comedor / school kitchen

#### FUNDACIÓN MIGUEL FEBRES CORDERO

- Comedor Centro Escolar Miguel Febres Cordero
- School kitchen at Miguel Febres Cordero School

#### FUNDACIÓN NUTRICIONAL TERESA DE JESÚS

- Comedor de la Escuela Ana Pérez de Isaza
- School kitchen at Ana Pérez de Isaza School

#### FUNDACIÓN PRO NIÑOS DEL DARIÉN

#### INSTITUTO TÉCNICO DON BOSCO - comedor / school kitchen

#### NUTRE HOGAR

- Programa de Alimentación, Nutrición y Salud: La Galleta Nutritiva
- Equipamiento de centros
- Patrocinio de actividades de recolección de fondos
- Support the feeding program "Nutrition and Health: The Nutritious Cookie"
- Provided equipment for the recovery centers
- Sponsored fundraising activities

#### NUTRE HOGAR - CHIRIQUÍ

#### NUTRE HOGAR - VERAGUAS

#### PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA (CHORRILLO)

- Comedor / Soup kitchen

#### PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LOS ÁNGELES

#### PATRONATO DEL SERVICIO NACIONAL DE NUTRICIÓN

## Salud

En el área de salud el 53% de los recursos son destinados a programas encaminados a luchar contra el cáncer, al ser esta la enfermedad de mayor causa de muerte en nuestro país. Apoyamos programas de prevención, asistimos al Instituto Oncológico para la consecución de equipo y a las asociaciones que asisten a los pacientes y familiares que sufren de cáncer y leucemia. Este año participamos con la Fundación Carol V. Montenegro en la ampliación de la Casita de Mausi, que brinda albergue a pacientes durante su tratamiento.

La salud de nuestros niños es un tema en el que venimos trabajando desde hace más de 10 años y el 35% de los recursos son encaminados a mejorar su condición de salud. Nuestros principales esfuerzos están encaminados a apoyar las iniciativas de las Damas Voluntarias del Hospital del Niño, de la Asociación de Asistencia del Niño Quemado y de la Fundación Obsequio de Vida.

## Healthcare

*Regarding healthcare, 53% of the resources are intended for programs targeting the fight against cancer, which is the leading cause of death in our country. We support prevention programs, assist the Oncological Institute with new equipment upkeep, and support associations that assist cancer and leukemia patients and their families. This year we sponsored the expansion of the Carol V. Montenegro Foundation's "Casita de Mausi", a home that houses patients during their stays for treatment.*

*The health of Panamanian children is an aspect on which we have been working for over 10 years: 35% of the Foundation's resources are directed toward improving their health conditions. Our main efforts support the initiatives of the Damas Voluntarias del Hospital del Niño (in favor of Children's Hospital), Asociación de Asistencia del Niño Quemado (in favor of children with burns), and the Fundación Obsequio de Vida.*

	2007	2006
Inversión / Investment	\$390,124	\$207,884
Cobertura / Coverage		
Asociaciones / Associations	38	29
Proyectos / Projects	42	32
Población / Population	Infantes, niños, jóvenes, adultos y adultos mayores <i>Children, teenagers, adults, and the elderly</i>	

## Las organizaciones que apoyamos son: / Organizations that we support:

### ASOCIACIÓN NACIONAL DE PACIENTES CON INSUFICIENCIA RENAL CRÓNICA Y FAMILIARES

### ASOCIACIÓN DE DAMAS SALESIANAS

- Atención de niña con enfermedad de alto riesgo
- Treatment of a girl in extreme risk

### ASOCIACIÓN DE AMIGOS Y VOLUNTARIOS DEL INSTITUTO ONCOLÓGICO

### ASOCIACIÓN PANAMEÑA DE AYUDA AL NIÑO QUEMADO (APANIQUEM)

### ASOCIACIÓN DE VOLUNTARIAS DEL HOSPITAL SANTO TOMÁS

- Programa Arropa la Esperanza
- "Wrap the Hope Program"

### ASOCIACIÓN DE FAMILIARES DE PACIENTES ENCAMADOS

### ASOCIACIÓN NACIONAL CONTRA EL CÁNCER

### ASOCIACIÓN PRO NIÑEZ PANAMEÑA

- Asistencia a joven con parálisis cerebral
- Assistance to teenager with brain paralysis

### BNAI BRITH

- Patrocinio de capacitación para médicos
- Sponsorship of training for medical doctors

### CEPAVAL

- Becas para terapias a niños de escasos recursos
- Scholarships to provide therapies to poor children

### CLUB DE LEONES DE PANAMÁ

- Programa Campaña del Pañal para hospitales
- The Diaper Campaign program for hospitals

### CLUB KIWANIS METROPOLITANO

- Programa Niños Pequeños Prioridad Uno
- "Infants: Priority Number One" program

### COMITÉ DE SALUD DE PENONOMÉ

### CONGREGACIÓN SIervas DE MARÍA

### CUERPO DE VOLUNTARIAS DEL HOSPITAL DEL NIÑO

- Donación de componente para las endoscopias infantiles
- Equipment for child endoscopies

### CUERPO DE VOLUNTARIAS CSS CAPÍTULO DE HERRERA

### CUERPO DE VOLUNTARIAS CSS CAPÍTULO DE AGUADULCE

### CUERPO DE VOLUNTARIAS CSS CAPÍTULO DE SANTIAGO

### COMITÉ DE AMIGOS DEL HOSPITAL DR. CECILIO CASTILLERO

### FUNDA AYUDA

- Campaña de prevención de cáncer de mamas y de próstata
- Campaign for the prevention of breast and prostate cancer

### FUNDACÁNCR

- Donación de cunas especiales para radioterapias
- Fondos para funcionamiento
- Special cribs for radiotherapy
- Funding for ongoing care

### FUNDACIÓN CAROL V. DE MONTENEGRO (LA CASITA DE MAUSI)

- Aporte mensual para alimentación y transporte
- Remodelación de las instalaciones, patrocinio del pabellón de varones
- Monthly stipend for food and transportation
- Installations remodeling sponsorship of the male ward

### FUNDACIÓN AMIGOS DEL NIÑO CON LEUCEMIA Y CÁNCER

- Patrocinio de la habitación de Las Estrellas
- Patrocinio de Relevo por la Vida
- Patrocinio de otras actividades
- "Las Estrellas" special room
- "Relevo por la Vida" fundraiser
- Other activities

### FUNDACIÓN HOGAR BETHANIA

### FUNDACIÓN OBSEQUIO DE VIDA

- Atención médica para niños con afecciones cardíacas
- Medical care for children with cardiac conditions

### FUNDACIÓN OPERACIÓN SONRISA

### FUNDACION PARA NIÑOS DR. HENRY PASCALE

### FUNDACIÓN PIDE UN DESEO

### FUNDACIÓN PIERO RAFAEL MARTINEZ DE LA HOZ

### FUNDACIÓN PRO- INTEGRACIÓN

### FUNDACIÓN PRO-REHABILITACIÓN AUDITIVA

### FUNDACIÓN PSIORASIS DE PANAMÁ

### FUNDACIÓN UNIDOS POR LA NIÑEZ

### HOGARES CREA DE PANAMÁ

### INSTITUTO ONCOLÓGICO NACIONAL

### ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL NIÑOS FELICES

### REMAR

### SOCIEDAD PANAMEÑA DE ONCOLOGÍA

## Hogares Sustitutos

Continuamos nuestro compromiso de darle soporte económico a los hogares sustitutos, los cuales brindan techo, alimentación, orientación y cariño a los niños que no cuentan con el respaldo de su familia. El 44% de los hogares a los cuales apoyamos en el 2007 recibieron un aporte mensual para su funcionamiento.

## Foster Homes

*We uphold our commitment to provide economic support to foster homes offering shelter, food, guidance, and affection to children who cannot count on their family. In 2007, 44% of the homes that we supported received a monthly stipend for their continued operation.*

	2007	2006
Inversión / Investment	\$156,302	\$137,937
Cobertura / Coverage	16	16
Asociaciones / Associations	16	19
Proyectos / Projects	16	19
Población / Population	<i>Niños y jóvenes / Children and teenagers</i>	

## Obras Sociales

Procuramos atender las iniciativas de aquellas asociaciones, parroquias y grupos que dedican sus esfuerzos a los niños, jóvenes y adultos mayores para mejorar su calidad de vida.

## Social Works

*We endeavor to lend our support to the initiatives of the associations, parishes, and groups working so that children, teenagers, and elderly people can enjoy an improved quality of life.*

	2007	2006
Inversión / Investment	\$155,797	\$102,333
Cobertura / Coverage	56	38
Asociaciones / Associations	56	38
Proyectos / Projects		
Población / Population	<i>Infantes, niños, jóvenes, adultos y adultos mayores Children, teenagers, adults, and the elderly</i>	

HOGAR SAN VICENTE  
ASOCIACIÓN DE ALDEAS INFANTILES SOS DAVID  
ASOCIACIÓN DE ALDEAS INFANTILES SOS PANAMÁ  
ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL ORFELINATO SAN JOSÉ DE MALAMBO  
PATRONATO DE LA CIUDAD DEL NIÑO  
FUNDACIÓN ÁMA-ME  
FUNDACIÓN AMIGOS DEL HOGAR MEDALLA MILAGROSA - David  
FUNDACIÓN NIÑAS DE LA CAPITAL  
FUNDACIÓN OFRECE UN HOGAR

FUNDACIÓN PAN DE LOS POBRES - SONÁ  
HERMANAS FRANCISCANAS ELISABETINAS - Hogar Santa Isabel  
HERMANAS MISIONERAS DE LA CARIDAD - Hogar San José  
HOGAR LUISA MC GRATH  
HOGAR SANTA RITA - VERAGUAS  
HOGAR TRISKER - BOQUETE  
PATRONATO MARÍA AUXILIADORA DE CHITRÉ

ASOCIACIÓN APOSTÓLICA MARÍA REINA DE LA PAZ  
ASOCIACIÓN CHINA DE MUJERES EJECUTIVAS Y DE NEGOCIOS DE PANAMÁ  
ASOCIACIÓN CRISTIANA DE COMUNICACIÓN  
ASOCIACIÓN DE DAMAS DE LA CARIDAD DE SAN VICENTE DE PAUL – DAVID  
ASOCIACIÓN DE DAMAS ESPAÑOLAS DE PANAMÁ  
ASOCIACIÓN DE DAMAS VOLUNTARIAS DE LA VIRGEN DE LA MEDALLA MILAGROSA  
ASOCIACIÓN MUJER Y FAMILIA  
ASOCIACIÓN ORDEN PREDICADORES DOMÍNICOS DE PANAMÁ  
ASOCIACIÓN PRO NIÑEZ PANAMEÑA  
ASOCIACIÓN RADIO MARÍA  
BASÍLICA DON BOSCO  
CÁMARA JR. INTERNACIONAL  
CAMPAÑA DE PROMOCIÓN ARQUIDIOCESANA  
CARAVANA DE ASISTENCIA SOCIAL  
CLUB ACTIVO 20- 30 DE PANAMÁ  
CLUB ACTIVO 20-30 DE DAVID  
CLUB ACTIVO 20-30 DE BOQUETE  
CLUB DE LEONES DE ARRAIJÁN

CLUB DE LEONES DE DAVID  
CLUB DE LEONES DE JUAN DÍAZ  
CLUB DE LEONES DE SAN FRANCISCO  
CLUB DE LEONES DE DON BOSCO  
CLUB ROTARIO DE CHITRÉ  
CLUB ROTARIO DE DAVID  
CLUB ROTARIO PANAMÁ OESTE  
COMITÉ DE AYUDA SOCIAL  
COMITÉ DE DAMAS ACTIVAS 20-30 DE DAVID  
COMITÉ DE DAMAS ACTIVAS 20-30 DE PANAMÁ  
COMITÉ SAN VICENTE DE TRANQUILLA  
CRUZ ROJA PANAMEÑA  
CRUZ ROJA PANAMEÑA CAPÍTULO DE LAS TABLAS  
DIÓCESIS DE DAVID  
DIÓCESIS DE SANTIAGO DE VERAGUAS  
FUNDACIÓN EL HOMBRE DE LA MANCHA  
FUNDACIÓN SAN IGNACIO DE LOYOLA  
FUNDACIÓN JUNTOS POR UNA VIDA MEJOR  
FUNDACIÓN MANOS AMIGAS  
FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO DE RELACIONES SANAS  
FUNDACIÓN SAN FELIPE

FUNDACIÓN UNIDOS POR LA EQUIDAD  
IGLESIA CATÓLICA - ARQUIDIÓCESIS DE PANAMÁ  
IGLESIA MISIONERA EVANGÉLICA DEL PODER DE DIOS  
PARROQUIA CRISTO LUZ DEL MUNDO  
PARROQUIA MARÍA REINA DE LA PAZ  
PARROQUIA NUESTRA SRA. DE LOS DOLORES  
PARROQUIA SAGRADA FAMILIA - COMEDOR SANTA RITA  
PARROQUIA SAN AGUSTÍN  
PARROQUIA SAN ANTONIO  
PARROQUIA SAN JUAN EVANGELISTA SANTA MÓNICA  
PARROQUIA SAN MIGUEL ARCÁNGEL  
RADIO CATÓLICA  
RADIO HOGAR PENONOMÉ  
SANTUARIO NACIONAL  
SEMINARIO MAYOR SAN JOSÉ  
VICARIATO APOSTÓLICO DEL DARIÉN  
VOLUNTARIADO CORPORATIVO VECINOS EN ACCIÓN

## Adultos Mayores

Los adultos mayores son atendidos a través de hogares, la mayoría regentados por congregaciones religiosas quienes mantienen instalaciones en las principales ciudades del país. La Fundación Sus Buenos Vecinos respalda esta labor con un aporte mensual a estos hogares para que nuestros adultos mayores tengan la atención integral que requieren.

	2007	2006
Inversión / Investment	\$147,953	\$155,572
Cobertura / Coverage		
Asociaciones / Associations	7	9
Proyectos / Projects	7	9
Población / Population	Adultos mayores / The elderly	

ASOCIACIÓN LUZ Y VIDA  
ASOCIACIÓN PRO HOGAR BOLÍVAR  
CÍA. HIJAS DE LA CARIDAD SAN VICENTE DE PAUL  
• Sor Rosa Inés Jara - Colón  
FUNDACIÓN NUEVA VIDA

## Autogestión

La autogestión es la etapa que empieza a romper el círculo de la dependencia de los más necesitados. Este año la Fundación tuvo la oportunidad de aportar a dos programas encaminados a romper este círculo de dependencia. Aunque aún son incipientes, esperamos que estos proyectos les brinden a sus beneficiarios las herramientas requeridas para generar ingresos que les permitan su auto sostenimiento.

	2007
Inversión / Investment	\$56,214
Cobertura / Coverage	
Asociaciones / Associations	2
Proyectos / Projects	2

## The Elderly

*The elderly are looked after in special homes managed, in the most part, by religious congregations who operate in the main cities of the country. The "Fundación Sus Buenos Vecinos" supports this labor with monthly contributions to these homes so that our elderly can have the kind of attention they deserve.*

	2007	2006
Adultos mayores / The elderly		
HERMANAS FRANCISCANAS ELISABETINAS		
• Hogar San Juan de Dios – Santiago de Veraguas		
HOGAR SANTA CATALINA – David		
HOGAR SANTA LUISA - Colón		

- HERMANAS FRANCISCANAS ELISABETINAS  
• Hogar San Juan de Dios – Santiago de Veraguas  
HOGAR SANTA CATALINA – David  
HOGAR SANTA LUISA - Colón

## Self-Sufficiency

*Self-sufficiency is that stage at which the cycle of dependency starts to break. This year the Foundation had the opportunity of contributing to two programs working in this area and hope that, although incipient, these projects will provide beneficiaries with the tools required to generate the amount of income that will allow them to be self-sufficient.*

	2007
HERMANAS DOMINICAS	
• Apíario del Bale, Cañazas	
• Bee farm in Bale, Cañazas	
CLUB ROTARIO PANAMÁ	
• Granja auto sostenible en Arraiján	
• Self-sustainable farm in Arraiján	

## Discapacitados

La Fundación promueve la integración de los discapacitados desde sus inicios a través de una alianza con Olimpiadas Especiales Panamá, a quienes hemos respaldado desde su establecimiento en nuestro país. Hoy vemos con mucho orgullo su expansión y el gran crecimiento tanto en el número de atletas, como en la diversidad de programas con que cuentan para darles mayores opciones.

El voluntariado corporativo Vecinos en Acción complementa esta alianza a través de un comprometido grupo de voluntarios que asisten a la organización de Olimpiadas Especiales Panamá en todos sus programas.

Con la Fundación Pro Integración trabajamos en diversas áreas. En el año 2007 empezamos la primera etapa de nuestra participación en el programa de sillas de ruedas, en el cual se conjugan los esfuerzos de Weelchair Foundation of America, Fundación Pro Integración y Fundación Sus Buenos Vecinos. Este programa tiene como meta ofrecer una silla de ruedas a todas aquellas personas de escasos recursos que la requieren por su condición física.

	2007	2006
Infantes, niños, jóvenes y adultos	\$149,654	\$94,052
Children, teenagers and adults	16	12
	17	14

- ASOCIACIÓN EL BUEN SAMARITANO  
ASOCIACIÓN HOGAR RAYOS DE LUZ  
ASOCIACIÓN PANAMEÑA DE INDUSTRIAS DE BUENA VOLUNTAD  
ASOCIACIÓN PANAMEÑA DE PADRES Y AMIGOS DE PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN  
ASOCIACIÓN PRO NIÑOS ESPECIALES DE PANAMÁ  
CENTRO CULTURAL PARA LA ENSEÑANZA INTEGRAL  
CENTRO DE BENEFICENCIA DEL CLUB DE CIEGOS COLONENSES  
COMITÉ DE AYUDA SOCIAL  
EJÉRCITO DE SALVACIÓN
- FUNDACIÓN CARMEN CONTE LOMBARDO  
FUNDACIÓN DE ESTIMULACIÓN Y T. TOMATIS  
FUNDACIÓN PRO - INTEGRACIÓN  
INSTITUTO PANAMEÑO DE HABILITACIÓN ESPECIAL  
OLIMPIADAS ESPECIALES PANAMÁ  
PATRONATO LUZ DEL CIEGO  
UNIÓN NACIONAL DE CIEGOS DE PANAMÁ

## The Disabled

*The Foundation was responsible for launching the effort to integrate disabled people into society through its early alliance with Special Olympics Panama, an organization that we have supported since its establishment. Today we are proud to witness their expansion and the tremendous growth in the number of athletes and the diversity of the programs they have in place to give these athletes greater options.*

Our corporate volunteer corps "Vecinos en Acción" complements this alliance by providing the assistance of a committed group of volunteers for the organization of all Special Olympics Panama programs.

We are working with Fundación Pro Integración in various fields. In 2007, we set off the first stage of our participation in the Wheelchair Program, a joint effort of the Wheelchair Foundation of America, Fundación Pro Integración, and Fundación Sus Buenos Vecinos. The goal of this program is to offer a wheelchair to any poor personal with a physical condition.

## Vivienda

Desde el año 2005 comenzó la Fundación a trabajar en conjunto con Hábitat para la Humanidad capítulo de Panamá y desde entonces hemos financiado la construcción de 30 casas, 20 de las cuales están ubicadas en Panamá y 10 en Santiago de Veraguas.

El programa de voluntariado corporativo de Banco General ha apoyado a la Fundación y a Hábitat con su trabajo en la etapa de pintura de estas nuevas viviendas, las cuales ofrecen a sus nuevos inquilinos las facilidades de la vida moderna.

## Housing

The Foundation has been working with the Panama Chapter of Habitat for Humanity since 2005 and has since funded the construction of 30 houses, 20 of which are located in the city of Panama and 10 in Santiago, province of Veraguas.

Banco General's corporate volunteer corps has lent its support to the Foundation and Habitat by painting these new houses, which offer tenants the comforts of modern life.

	2007	2006
Inversión / Investment	\$85,344	\$80,033
Cobertura / Coverage		
Asociaciones / Associations	1	1
Alcance / Range	Kuna Nega Panamá 10 familias / families	Nuevo Méjico Panamá 10 familias / families
Población / Population		

## FUNDACIÓN SUS BUENOS VECINOS

(Panamá, República de Panamá)  
(Panama, Republic of Panama)

**Estado de Situación Financiera  
y Estado de Actividades  
Statement of Financial Position  
and Statement of Activities**

31 de diciembre de 2007  
December 31, 2007

(Con el Informe de los Auditores Independientes)  
(With Independent Auditors' Report)



KPMG  
Apartado postal 816-1089  
Panamá 5, República de Panamá

Teléfono: (507) 208-0700  
Fax: (507) 263-9852  
Internet: www.kpmg.com



KPMG  
Apartado postal 816-1089  
Panamá 5, República de Panamá

Phone: (507) 208-0700  
Fax: (507) 263-9852  
Internet: www.kpmg.com

#### INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES A LA JUNTA DE SINDICOS DE LA FUNDACIÓN SUS BUENOS VECINOS.

Hemos auditado y emitido nuestro informe por separado de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría, sobre los estados financieros de Fundación Sus Buenos Vecinos ("La Fundación") correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2007, de los cuales fue extraído el estado de situación financiera que se acompaña. En nuestro informe con fecha 31 de marzo de 2008, hemos expresado una opinión sin salvedad sobre dichos estados financieros preparados por la administración de la Fundación.

En nuestra opinión, el estado de situación financiera adjunto es consistente, respecto de todo lo importante, con los estados financieros de los cuales fueron extraídos.

Para una mejor comprensión de la situación financiera de Fundación Sus Buenos Vecinos y de los resultados de sus operaciones para el período y del alcance de nuestra auditoría, el estado de situación financiera que se adjunta deberá leerse conjuntamente con los estados financieros completos y nuestro informe de auditoría.

KPMG

31 de Marzo de 2008  
Panamá, República de Panamá

Teléfono: (507) 208-0700  
Fax: (507) 263-9852  
Internet: www.kpmg.com

#### INDEPENDENT AUDITORS' REPORT TO THE BOARD OF TRUSTEES OF FUNDACION SUS BUENOS VECINOS.

We have audited and reported separately in accordance with international standards on auditing on the financial statements of Fundacion Sus Buenos Vecinos ("The Foundation") for the years ended December 31, 2007, from which the foundation has extracted the accompanying statement of financial position and statement of activities. In our report dated February 21, 2008, we expressed and unqualified opinion on those financial statements, which were prepared by the management of the Foundation.

In our opinion, the accompanying statement of financial position and statements of activities are consistent, in all material respects, with the financial statements from which they were extracted.

For a better understanding of the foundation's financial position and the results of its activities for the period and of the scope of our audit, the accompanying statement of financial position and statement of activities, should be read in conjunction with the complete set of financial statements and our audit report there on.

March 31, 2008  
Panama, Republic of Panama

# FUNDACIÓN SUS BUENOS VECINOS

(Panamá, República de Panamá) / (Panama, Republic of Panama)

## Estado de Situación Financiera Statement of Financial Position

31 de diciembre de 2007 / December 31, 2007  
(Cifras en Balboas)  
(Stated in Balboas)

<b>Activo / Assets</b>	<b>2007</b>	<b>2006</b>
Depósitos en bancos: / Deposits with banks:		
A la vista en banco local / Demand deposit with local bank	963,087	915,187
A plazo en banco local / Time deposit with local bank	17,361	17,490
<b>Total de depósitos en bancos / Total deposits with banks</b>	<b>980,448</b>	<b>932,677</b>
Valores de inversión recibidos en donación / Investment securities received as donation	1,624,715	623,000
Intereses por cobrar sobre depósito a plazo / Accrued interest receivable	53	37
Equipo de oficina, neto de depreciación acumulada / Offices equipment, net of accumulated depreciation	976	0
Propiedad recibida en donación / Property received as donation	15,000	15,000
<b>Total de activos / Total Assets</b>	<b>2,621,192</b>	<b>1,570,714</b>

## Pasivo / Liabilities

Cuentas por pagar / Accounts payable	3,324	0
<b>Total de pasivo / Total Liabilities</b>	<b>3,324</b>	<b>0</b>
<b>Activo Neto / Net Asset</b>	<b>2,617,868</b>	<b>1,570,714</b>

El estado de situación financiera fue extraído de los estados financieros completos que incluyen como parte integral las notas informativas. /  
The statement of financial position was taken from the complete financial statements that include as integral parts the informative notes.

## Estado de Actividades Statement of Activities

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2007  
For the year ended on December 31, 2007  
(Cifras en Balboas) / (Stated in Balboas)

	<b>2007</b>	<b>2006</b>
<b>Ingresos: Income</b>		
Donaciones recibidas / Donations received	2,896,976	2,107,206
Ingresos por intereses sobre depósitos en bancos / Interest income on deposits with banks	1,192	1,174
Dividendos recibidos / Dividends received	187,500	0
<b>Total de ingresos / Total income</b>	<b>3,085,668</b>	<b>2,108,380</b>
<b>Egresos / Expenses</b>		
Donaciones otorgadas / Donations granted	2,022,772	1,466,667
Gastos generales y administrativos / General and administrative expenses	15,742	12,337
<b>Total de egresos / Total expenses</b>	<b>2,038,514</b>	<b>1,479,004</b>
<b>Superávit de las actividades / Surplus of the activities</b>	<b>1,047,154</b>	<b>629,376</b>

El estado de actividades fue extraído de los estados financieros completos que incluyen como parte integral las notas informativas. /  
The statement of activities was taken from the complete financial statements that include as integral parts the informative notes.

## Otra información sobre este Informe

Nuestro Informe Social 2007 fue posible gracias a la información facilitada por las siguientes áreas de la organización:

Capítulo	Área
2 Perfil de Banco General	Publicidad y Mercadeo, Recursos Humanos
3 RSE en Banco General	Gerencia General, Recursos Humanos, Riesgo
4 Principales Grupos de Interés	
Accionistas	Oficina de relaciones con los accionistas (EGI), Publicidad y Mercadeo, Recursos Humanos
Colaboradores	Recursos Humanos
Clientes	Asesoría Legal, Mercadeo y Publicidad, Recursos Humanos
Proveedores	Administración, Recursos Humanos
Comunidad	Contabilidad, Fundación Sus Buenos Vecinos, Publicidad y Mercadeo, Arquitectura e Ingeniería, Recursos Humanos y Personal Ejecutivo (VP y VPA).
Entidades reguladoras	Personal Ejecutivo (VP y VPA)
5 Impulsando el Desarrollo de la Comunidad	
5.1 Voluntariado Corporativo	Comité de Vecinos en Acción, Recursos Humanos
5.2 Inversión Social	Fundación Sus Buenos Vecinos
En la preparación de este Informe participaron:	
Edición	Fundación Sus Buenos Vecinos Publicidad y Mercadeo Recursos Humanos
Traducción	Ivette Ng
Diseño y diagramación	Ají Pintao, S. A.
Fotografías	Gustavo Araujo Archivos Banco General y Fundación Sus Buenos Vecinos

Este Informe será divulgado en los siguientes medios:

- Informe Social impreso: 2,000 ejemplares
- Sitio web de Banco General, S. A. [www.bgeneral.com](http://www.bgeneral.com)

Este Informe Social también se encuentra disponible en el sitio web del Pacto Global: [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org), como parte de nuestro compromiso por ser empresa firmando.

Banco General le agradece su interés por conocer más sobre la labor social que realizamos.

Si usted desea hacernos llegar sus sugerencias, comentarios o consultas, puede escribirnos a través del sitio web del Banco en la sección "Contáctenos".

Con este Informe Social, Banco General cumple siete años consecutivos compartiendo sus esfuerzos en apoyo al desarrollo socioeconómico de la comunidad.

## Additional information regarding this report

The preparation of our 2007 Social Report was possible thanks to the information contributed by the following areas of the organization:

Chapter	Area
2 Profile - Banco General	Advertising and Marketing, Human Resources
3 CSR within Banco General	General Manager, Human Resources, Risk
4 Main Stakeholders	
Shareholders	Office Shareholder Relations (EGI), Advertising and Marketing, Human Resources
Employees	Human Resources
Clients	Legal Counsel, Advertising and Marketing, Human Resources
Suppliers	Administration, Human Resources
Community	Accounting, "Fundación Sus Buenos Vecinos", Advertising and Marketing, Architecture and Engineering, Human Resources, Bank Executives (VPs and AVPs)
Regulatory agencies	Bank Executives (VPs and AVPs)
5 Fostering Community Development	
5.1 Corporate Volunteer Corp	"Vecinos en Acción" Committee, Human Resources
5.2 Social Investments	"Fundación Sus Buenos Vecinos"
Support in preparing this report came from:	
Editing	"Fundación Sus Buenos Vecinos" Advertising and Marketing Human Resources
Translation	Ivette Ng
Design and diagram	Ají Pintao, S. A.
Photography	Gustavo Araujo Banco General's and "Fundación Sus Buenos Vecinos" archives

This Report will be divulged through the following media:

- Printed Social Report: 2,000 copies
- Banco General, S. A. website: [www.bgeneral.com](http://www.bgeneral.com)

In fulfillment of our commitment as a signatory, this Social Report will also be available on the UN Global Compact website: [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

Banco General appreciates your interest in learning more about the social work we undertake.

If you wish to suggest, comment, or inquire, please write to us at "Contáctenos," on Banco General's website.

This is the seventh consecutive year that Banco General publishes a Social Report documenting its efforts to advance the community's social and economic development.

